

CNR

Centro Nacional de Registros



MEMORIA ANUAL DE LABORES 2008

Mensaje del Director Ejecutivo



Habiendo finalizado un nuevo periodo de gestión institucional, el Centro Nacional de Registros se complace en presentar su Memoria de Labores correspondiente al año 2008.

Acorde con su objetivo primordial de brindar seguridad jurídica, durante este año, el CNR ha buscado firmemente cumplir con sus propósitos institucionales atendiendo estándares orientados a satisfacer las expectativas de los usuarios de los servicios que se brindan.

La institución tiene como objetivo principal proporcionar seguridad jurídica sobre la propiedad inmobiliaria, intelectual, geográfica, cartográfica y comercial, contribuyendo de esta manera, al desarrollo económico y social del país. En la actualidad, se ha dado inicio a la Fase II del Proyecto de Modernización del Registro-Catastro, teniéndose como objetivo continuar con el mejoramiento de la seguridad en la tenencia de la tierra y de las transacciones inmobiliarias en El Salvador, por medio de la provisión de servicios de administración de tierras eficientes y accesibles para facilitar las inversiones relacionadas con la misma.

Con la entrada en vigencia de las reformas realizadas al Código de Comercio, se han desarrollado una serie de charlas informativas para que la población en general conozca los nuevos aranceles y servicios.

En el marco de la celebración del día mundial de la propiedad intelectual, se desarrolló el taller ¿Cómo hacer para obtener una patente?, a fin de que investigadores, profesionales, estudiantes y público en general, conozcan todo lo relacionado al respecto.

La institución cuenta con un recurso humano muy importante, el cual ha sido clave para alcanzar los objetivos y metas propuestas durante el año, por lo cual se hace necesario brindar el más cálido agradecimiento a todo el personal, sin cuya perseverante colaboración no se hubieran logrado atender las necesidades de los usuarios de los servicios.

Lic. Gerardo Antonio Suvillaga
Director Ejecutivo
Centro Nacional de Registros

Miembros del Consejo Directivo

Funcionarios

| | |
|--|--|
| Ministra de Economía | Lic. Yolanda Eugenia Mayora de Gavidia Presidenta del Consejo Directivo |
| Viceministra de Comercio e Industria | Lic. Blanca Imelda Jaco de Magaña Miembro del Consejo Directivo |
| Viceministra de Vivienda y Desarrollo Urbano | Ing. Etna Mabel Artiga de Soundy Miembro del Consejo Directivo |
| Viceministro de Hacienda | Lic. Rafael Ernesto Mercado Albanez Miembro del Consejo Directivo |
| Representante de la Federación de Abogados de El Salvador | Lic. Mario Alberto Salamanca Miembro del Consejo Directivo |
| Representante de la Asociación Salvadoreña de Ingenieros y Arquitectos | Ing. José Mario Sorto Miembro del Consejo Directivo |

2

0

0

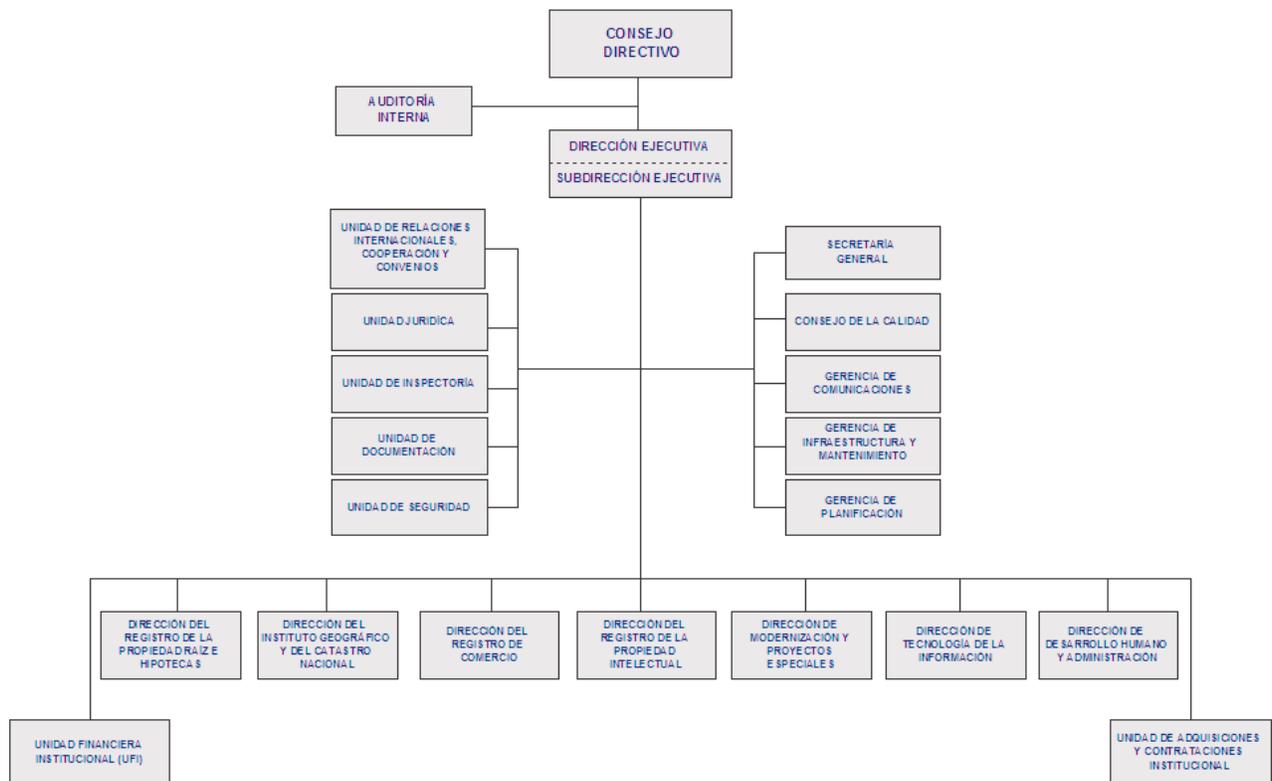
8

Miembros del Cuerpo Directivo

Funcionarios

| | |
|--|--------------------------------|
| Director Ejecutivo | Lic. Gerardo Antonio Suvillaga |
| Sub Director Ejecutivo | Lic. Rommel Vladimir Huevo |
| Director de Modernización y Proyectos Especiales | Lic. José Luis Córdova |
| Director del Registro de Propiedad Raíz e Hipotecas | Lic. Juan Manuel Valiente |
| Director del Registro de Comercio | Lic. Manuel del Valle Menéndez |
| Directora del Registro de Propiedad Intelectual | Licda. Diana Hasbún |
| Director del Registro Geográfico y del Catastro Nacional | Ing. Melvin Membreño |
| Director de Desarrollo Humano y Administración | Lic. Juan Ramón Menjívar |
| Director de Tecnología de la Información | Lic. Héctor Montoya |

Organigrama Institucional



Presentación Institucional

La Misión del CNR es garantizar, regular, registrar, proveer y administrar información oficial geográfica, registral inmobiliaria, de Comercio y de Propiedad Intelectual, proporcionando seguridad jurídica, bajo el principio de autosostenibilidad, contribuyendo así, al desarrollo económico y social del país. Asimismo, la visión es ser una Institución especializada en servicios registrales y geográficos, con calidad certificada y personal orientado a la satisfacción del cliente, consolidando su liderazgo internacional.

La institución nació a raíz de la preocupación respecto de la seguridad jurídica sobre la propiedad en la década de los 90, creándose como unidad descentralizada adscrita al Ministerio de Justicia en el año de 1994, por Decreto Ejecutivo No. 62 de fecha 5 de diciembre, publicado en el Diario Oficial No. 227, Tomo No. 325 del 7 de diciembre del mismo año. Su ratificación fue realizada mediante Decreto Legislativo No. 462 de 1995, iniciando operaciones como institución pública con carácter autónomo en los aspectos administrativos y financieros.

Para la creación del CNR, se fusionó la Dirección General de Registros, el Registro de la Propiedad Raíz e Hipotecas, el Registro Social de Inmuebles, el Registro de Comercio y el Instituto Geográfico Nacional, consolidándose en una sola institución las funciones registrales.

Por medio del Decreto Ejecutivo No. 06, de fecha 1° de junio de 1999, se determina como unidad descentralizada adscrita al Ministerio de Economía, conservando su autonomía administrativa y financiera y cuyo Director Ejecutivo a partir de ese año sería nombrado por el Presidente de la República.

Cabe destacar la presencia que actualmente tiene la institución en 11 departamentos del país: San Salvador, La Libertad, Santa Ana, Ahuachapán, Sonsonate, Chalatenango, San Vicente, La Paz, Usulután, San Miguel y La Unión.

A través de la Segunda Fase del Proyecto de Modernización del Registro Inmobiliario y del Catastro, que ha iniciado este año, se logrará la cobertura nacional de todo El Salvador. Por primera vez en la historia, un país del área de Latinoamérica y el Caribe tendrá un registro de propiedad completamente computarizado basado en parcelas y de amplia base cubriendo las áreas urbanas, peri-urbanas, rurales, áreas protegidas y forestales.

Logros Institucionales

Dirección del Registro de la Propiedad Raíz e Hipotecas

Este Registro contribuye a garantizar la seguridad jurídica en la propiedad y tenencia de la tierra, mediante la inscripción de todas las transacciones sobre inmuebles, en estricta aplicación de los principios registrales internacionalmente reconocidos, a través de procesos administrativos estandarizados que permiten brindar un servicio ágil, confiable y de calidad.

Se han desarrollado diferentes actividades encaminadas a fortalecer el proceso de modernización institucional, entre las que figuran:

La creación de la Ventanilla única virtual, en la que se ofrece servicios electrónicos, de los productos y servicios que brinda la institución, facilitándole al usuario el realizar las consultas de trámites de inscripción de documentos, matrículas y cálculo de aranceles, a cualquier hora del día desde una computadora con acceso a Internet, evitándole al usuario el trasladarse hacia las oficinas de la institución.

Con la finalidad de brindar una mejor atención a los usuarios de las oficinas registrales de Santa Ana y La Libertad, se amplió el horario de atención hasta las 5:00 p.m. para la presentación o retiro de documentos y certificaciones.

Así también, se trasladó toda la información de control y despacho de documentos de archivo a nivel nacional hacia un nuevo sistema y se automatizó el servicio de consulta y acceso a la información de fichas de índice de propietarios, en las oficinas registrales de La Unión, Chalatenango, Cabañas, Cuscatlán, Usulután, La Libertad y La Paz, brindando un servicio ágil y oportuno a los usuarios. Además en las oficinas registrales de Cabañas y Cuscatlán, se digitalizaron los libros de Hipotecas.

Se continuó apoyando a Cancillería en la verificación de derechos y delimitación de linderos, en Dolores Monteca; asimismo se realizaron actividades de apoyo para el trazo de la carretera Longitudinal del Norte.

Para agilizar la prestación de servicios en la oficina registral de Chalatenango, se implementaron en forma digital todos los servicios registrales.

Este año se certificó bajo la normas ISO 9001:2000 la oficina departamental del

registro de Sonsonate; asimismo se mantuvo la certificación de los procesos en las oficinas que estaban operando bajo el sistema de gestión de la calidad.

Se introdujo el servicio de ventanilla del sistema financiero, por medio del Banco G&T Continental, en las oficinas registrales de Santa Ana y San Miguel, facilitándole al usuario realizar los trámites de los aranceles dentro de las mismas instalaciones, minimizando así el tiempo y el costo para los mismos.



Ventanilla de la oficina registral de Santa Ana

Dirección del Registro de Comercio

La responsabilidad de este Registro es brindar seguridad jurídica y publicidad registral a todas aquellas actividades que surgen del comercio y que por ley deben tener un registro y control por parte del Estado y garantizar con ello legalidad en el tráfico mercantil, lo cual contribuye a fomentar la actividad comercial y las inversiones nacionales y extranjeras.

Dentro de los logros más importantes alcanzados en este periodo, se pueden mencionar los siguientes:

Se habilitaron 10 ventanillas receptoras de documentos, en el mes de febrero, como plan de contingencia para evitar la saturación y atender con prontitud la demanda generada en los primeros meses del año, lo que permitió agilizar y cubrir la demanda presentada.

Se digitalizaron los libros de sociedades y de otros contratos mercantiles. Esta digitalización consistió en el escaneo de todo el documento cuya imagen es guardada en un servidor, permitiendo visualizar el documento físico a través de un sistema de consulta de imágenes, lo cual ofrece seguridad jurídica a los usuarios.

Atendiendo la demanda de los usuarios de contar con instalaciones amplias y modernas, que permitan brindarles una mejor atención, se habilitó una sala exclusiva para la consulta de libros en el área de atención al cliente. Así también se realizó la remodelación y ampliación de las áreas de: despacho de matrículas de empresas, despacho de balances, despacho de documentos mercantiles, unidad de asesoría legal y recepción de documentos, adecuándolas a las necesidades y requerimientos de los clientes que solicitan dichos servicios.

A través del Canal 21, radio 102.1 y otros medios de comunicación, se brindó asesoría para el pago y presentación de las renovaciones de matrículas de empresas.

Con la entrada en vigencia de las reformas al Código de Comercio y la Ley del Registro de Comercio, se efectuaron visitas a todas las oficinas del Registro de la Propiedad Raíz e Hipotecas a fin de capacitar al personal de recepción que da ingreso a las solicitudes de legalización de libros.

Se realizaron charlas divulgativas sobre “Reformas al Código de Comercio”, dirigidas a usuarios y personal de la institución.

Se implementó el servicio ininterrumpido hasta las 5:30 p.m., para recibir y despachar documentos pertinentes a este Registro, tales como matrículas de comercio, documentos mercantiles y balances. Este proyecto se inicio desde el año pasado como un plan piloto.

Se realizaron las acciones pertinentes encaminadas a cumplir con las condiciones para el mantenimiento de la certificación de los sub-procesos, operando en el sistema de gestión de calidad, bajo las normas ISO 9001: 2000.

Dirección del Registro de la Propiedad Intelectual

Es el responsable de velar por la protección de los derechos de la propiedad intelectual, mediante un sistema de calidad que garantiza la seguridad jurídica en cumplimiento a los tratados internacionales y leyes nacionales vigentes.

A continuación se presentan algunas de las actividades más revelantes que realizó esta dirección:

Se inició la captura en formato digital de documentos, escritos y anexos, con el objetivo de disponer en forma digitalizada la información contenida en los expedientes tramitados en el área de marcas y otros signos distintivos y patentes, garantizando la seguridad jurídica.

Se amplió el horario de atención al cliente hasta las 5:30 p.m., para la recepción de documentos y consulta de libros y expedientes en el área de Marcas.

Se desarrollaron diferentes actividades, en el marco de la celebración del Día Mundial de propiedad intelectual, durante el mes de abril, entre las que sobresalen:

- ☞ Taller "Como hacer para obtener una patente", presentando conceptos generales y gestiones necesarias para el registro de patentes y diseños industriales, así como realizar búsquedas en bases de datos de patentes.
- ☞ 5ª Feria artesanal "La creatividad mueve al mundo y el CNR protege tu obra", con el propósito de fomentar la creatividad del sector artesanal nacional y difundir la necesidad y los beneficios de proteger las obras producto del intelecto humano.
- ☞ Conferencia "Registro de nombres de dominio internet El Salvador". Esta conferencia fue impartida por el presidente de la Asociación SV-Net, con el objetivo de dar a conocer el trámite de registro de los nombres de dominio en El Salvador y su vinculación con los derechos de propiedad intelectual.
- ☞ Lanzamiento del 1º Curso en línea, denominado "Curso básico de

propiedad intelectual", con el propósito de contribuir a la generación de cultura, respeto y fortalecimiento de la Propiedad Intelectual en todas las ramas del conocimiento y a la vez preparar al estudiante para que este pueda contar con una formación inicial que permita optar a módulos o cursos avanzados.

✎ Premiación al Ingenio 2008, reconociéndose públicamente la creatividad y notoria trayectoria que han desarrollado artistas, intérpretes y personas que se desempeñan dentro de las diferentes ramas culturales y medios de comunicación del país, durante el año; homenajeándose en esta edición al Colectivo de artistas visuales La Fábri-K, como artista revelación del año; se entregaron, además, 22 premios como un incentivo para promover el derecho de autor en el país.

Se participó en la XII Feria de jóvenes emprendedores 2008, evento que se llevó a cabo en el Centro internacional de ferias y convenciones. El objetivo de la feria era coordinar los diferentes esfuerzos de instituciones públicas y privadas destinadas a apoyar a los emprendedores. El CNR, brindó asesoría a los visitantes sobre todos los servicios que se ofrecen en materia de marcas, nombre comercial y derechos de autor.

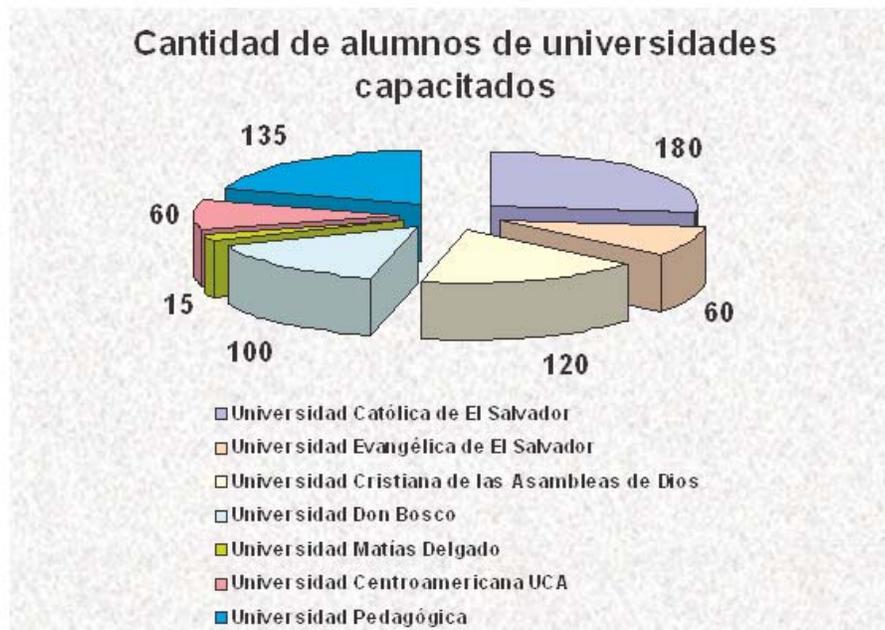
Se realizó el Concurso de dibujo y composición literaria "Juguemos a no ser piratas", dirigidos a niños y jóvenes de diferentes centros educativos de los catorce departamentos del país, recolectándose en este año más de 2,000 trabajos.

Con el objetivo de promover la importancia del registro de marcas y otros signos distintivos y los beneficios que genera, se desarrolló la 2ª Feria de marcas denominada "Tu marca, la llave para la mente del consumidor". Dentro del marco de esta actividad se hizo un reconocimiento a la marca más antigua, registrada en 1908 y vigente en el sistema de propiedad intelectual, siendo acreedora de dicho reconocimiento la marca Listerine, cuyo titular es Johnson&Johnson de nacionalidad estadounidense.

En el marco de la Semana nacional de la inventiva, el Centro Nacional de

Registros, en coordinación con la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), llevó a cabo la entrega de los premios y reconocimientos a los ganadores del concurso de inventores e innovadores "Una ventana a la innovación", como un esfuerzo para impulsar la propiedad intelectual a través del desarrollo científico y tecnológico, fomentando vocaciones en estas áreas y creando oportunidades para que, especialmente los jóvenes, se involucren en actividades creativas relacionadas con la solución de problemas reales y de interés para el país; llevándose a cabo las siguientes actividades: Concurso de inventores e innovadores, Talleres prácticos sobre búsquedas y formulación de documentos de Patentes, Seminario nacional de la OMPI sobre "El Tratado de cooperación en materia de patentes (PCT)", Conferencia "Presentación del programa PCT SAFE. Como presentar una solicitud PCT vía electrónica", "Presentación del tratado de Budapest" y Taller "Sobre principios fundamentales en la redacción de patentes".

Se impartieron seminarios, talleres y conferencias, desarrollándose diversos temas como: Propiedad industrial, Patentes de invención, Marcas colectivas, Derechos de autor y Derechos conexos, entre otros.



Entidades capacitadas

| Entidades | Número de capacitaciones | Número de personas capacitadas |
|--|--------------------------|--------------------------------|
| Universidad Católica de El Salvador | 4 | 180 |
| Universidad Evangélica de El Salvador | 1 | 60 |
| Universidad Cristiana de las Asambleas de Dios | 2 | 120 |
| Universidad Don Bosco | 1 | 100 |
| Universidad Matías Delgado | 2 | 15 |
| Universidad Centroamericana UCA | 1 | 60 |
| Universidad Pedagógica | 3 | 135 |
| ITCA - FEPADE | | |
| Santa Ana | 3 | 90 |
| Santa Tecla | 4 | 480 |
| Zacatecoluca | 1 | 120 |
| San Miguel | 1 | 100 |
| La Unión | 1 | 90 |
| Centro de Desarrollo de Negocios CONAMYPE | | |
| San Salvador | 5 | 250 |
| Zacatecoluca | 3 | 75 |
| Sonsonate | 3 | 75 |
| San Miguel | 7 | 280 |
| Biblioteca Pública - Zacatecoluca | 1 | 65 |
| CEDART | | |
| Guatajiagua, Morazán | 1 | 30 |
| Sonsonate, Sonsonate | 1 | 15 |
| Consejo Nacional de la Judicatura | | |
| Santa Ana | 2 | 160 |
| San Miguel | 2 | 160 |
| FADEMYPE | 1 | 20 |
| Total | 50 | 2,680 |

2008

Se impartió la conferencia sobre "Entrada en vigencia del tratado sobre el derecho de marcas (TLT)". Este tratado entró en vigencia en el país a partir del 14 de noviembre de este año con el fin de mejorar la utilización de los sistemas nacionales e internacionales de registro de marcas.

Se cumplieron las condiciones para mantener la certificación de los subprocesos de esta Dirección, operando en el Sistema de gestión de calidad, bajo las normas ISO 9001: 2000.

Cooperación interinstitucional

En el marco del Convenio de cooperación entre la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) y el CNR, se llevó a cabo el "Proyecto de identificación de patentes internacionales".

Como resultado de los acuerdos de las Rondas de negociaciones de la unión Aduanera centroamericana, se desarrolló el "Encuentro regional de registradores de propiedad industrial de Centroamérica, Panamá y República Dominicana", con el objetivo de efectuar un análisis sobre la armonización de razonamientos para la elaboración de un Manual de criterios registrales de marcas y demás signos distintivos, que será de gran utilidad para la región por el impacto y relevancia que la seguridad jurídica representa, en materia de propiedad industrial.

Se creó el sitio de apoyo para la Secretaria protémproe del Manual de organización y exámenes de solicitudes de Patentes de invención (patente virtual); en este sitio se le estará dando mantenimiento al Manual de organización y examen de solicitudes de patentes de invención de las oficinas de propiedad industrial de los países del Istmo Centroamericano y República Dominicana.

Se participó en la mesa de propiedad intelectual, en la XVII Ronda de negociaciones de la Unión Aduanera Centroamericana, con la finalidad de asegurar la debida coordinación interinstitucional con el Ministerio de Economía.

Firmas de convenios de cooperación interinstitucional.

Se prorrogó el Acuerdo de cooperación en materia de propiedad industrial, entre el Centro Nacional de Registros (CNR) y el Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial de los Estados Unidos Mexicanos (IMPI).

Se firmó el Convenio de cooperación técnica en materia de propiedad intelectual entre la Oficina Nacional de Derecho de Autor (ONDA) de República Dominicana y el Centro Nacional de Registros (CNR).

Dirección del Instituto Geográfico y del Catastro Nacional

Tiene a su cargo las investigaciones y estudios geográficos que comprende la elaboración de mapas cartográficos y catastrales, siendo la responsable de mantener actualizada la información de los productos geocartográficos, plasmados en mapas, planos y textos e información de las propiedades, de acuerdo a las normas establecidas y basándose en la demanda de los clientes. Sirve además de enlace con entidades gubernamentales y representantes de organismos internacionales relacionados con el proceso de administración de tierras que asegure el tráfico inmobiliario y la valoración de los recursos naturales.

Los adelantos tecnológicos han permitido crear sistemas de información digitales que ofrecen un eficiente mantenimiento de los mapas catastrales, concentrando en dichos sistemas los datos gráficos (mapas) y alfanuméricos (base de datos), de cada una de las parcelas y sus propietarios en las que se encuentra distribuido el territorio nacional. Por tanto, es a través de la atención de la demanda diaria de los diferentes servicios que prestan las oficinas de mantenimiento catastral, que se realiza la actualización de la base de datos gráfica y alfanumérica. Actividad que es permanente durante todos los años.

Se implementó el Sistema administrativo de control de transacciones en la oficina de mantenimiento catastral del departamento de La Unión, y comenzó a operar a nivel nacional, permitiendo así administrar la producción diaria de las oficinas, automatizando con esto, parte de los procesos y a la vez, reduciendo el tiempo de respuesta a los clientes. Asimismo, con este sistema se logra tener

un mejor control de las modificaciones realizadas a los mapas catastrales, ya que se puede identificar la transacción que generó la actualización.

Con la finalidad de brindar una mejor atención al cliente, se descentralizó la oficina de mantenimiento catastral del departamento de Chalatenango, brindándose los servicios que se ofrecían en la oficina de San Salvador.

Se obtuvo la certificación ISO 9001:2000 para la oficina de mantenimiento catastral del departamento de Sonsonate, por lo que actualmente se cuenta con tres oficinas registrales certificadas: Santa Ana, San Salvador y Sonsonate; sin embargo, el Sistema de Gestión de la Calidad se encuentra implementado en las once oficinas registrales de mantenimiento catastral.

Con el objeto de velar por la seguridad jurídica de los Salvadoreños que se encuentran en los territorios delimitados entre las Repúblicas de El Salvador y Honduras, se ha desarrollado conjuntamente con la Cancillería del país, a través de la Comisión de Seguimiento El Salvador - Honduras, Sección El Salvador, el proyecto de barrido catastral en la zona del sector V de Dolores Monteca, habiéndose procesado la información de las diferentes poligonales que conforman la frontera entre ambos países y realizado la aerotriangulación, restitución y ortofotografía a escala 1:5000 con vuelo en la zona a escala 1:5000.

Se completó el reconocimiento, monumentación, medición, cálculo y ajuste de la red geodésica del departamento de Santa Ana. Asimismo, se realizó el reconocimiento, monumentación y medición de 8 líneas de niveles de primer y segundo orden en todo el territorio nacional con un aproximado de 350 kilómetros.

También se realizó la medición de puntos geodésicos para la determinación de coordenadas de diversos proyectos especiales como antenas de transmisión, pistas de aterrizaje, empresas particulares, CEL, MOPTVDU, etc.

Se efectuaron las mediciones de los puntos de control fotogramétricos necesarios para los trabajos a realizar en apoyo al proyecto Santa Bárbara CEL-ISTA en la zona del embalse del Cerrón Grande, habiéndose diseñado los puntos de

control y producido la aerotriangulación.

Se efectuaron ubicaciones y mediciones de 35 vértices geodésicos a solicitud de diferentes usuarios particulares para su uso en diversas obras de construcción, pistas de aterrizaje, helipuertos y antenas de diversa índole.

Se reemplazó la red de bancos de marca que unen el mareógrafo de Cutuco con la Red nacional de nivelación, estableciéndose 8 vértices geodésicos con coordenadas y elevación geodésica en el nuevo puerto de La Unión.

Se prepararon los Términos de referencia relacionados con los componentes de geodesia y fotogrametría para el proyecto de modernización en su segunda etapa. Los departamentos del país contemplados fueron: Chalatenango, Cabañas, Cuscatlán, La Unión, Morazán y San Miguel.

Se ejecutaron vuelos para el proyecto de CONCULTURA sobre el Centro Histórico de San Salvador.

Se prestaron servicios de producción fotogramétrica para el proyecto Bypass en el departamento de La Libertad, comprendiendo la planimetría y altimetría a escala 1:1000 y 1:5000.

Se realizó el levantamiento y actualización de elementos cartográficos para planos de ciudad correspondiente a los municipios de todo el departamento de Ahuachapán.

Se finalizaron las coberturas geográficas para los tres departamentos de la zona occidental del país, sobre la base de la delimitación administrativa, hidrografía y equipamiento.

Se capacitó a guías turísticos de CORSATUR en los departamentos de San Salvador, Santa Ana, Cuscatlán, Usulután y La Unión.

Se elaboraron los siguientes productos:

☞ Almanaque de mareas 2009,

- ☞ Mapa Ruta Sol y Playa
- ☞ 14 mapas turísticos departamentales a escala 1:115,000,
- ☞ Mapa de ubicación de proyectos habitacionales para la feria de CASALCO 2008,
- ☞ Se editaron los mapas antiguos,
- ☞ Nueva edición del Mapa de ciudad de la cabecera departamental de San Miguel,
- ☞ Nuevo diseño gráfico y folleto de cuadro de distancias en kilómetros de San Salvador hacia los 261 municipios del país y se hizo también el diseño gráfico del cuadro de distancias en kilómetros de las 14 cabeceras departamentales con sus respectivos municipios.

Se actualizaron los siguientes productos:

- ☞ Mapa de la República de El Salvador con curvas de nivel 1:120,000,
- ☞ Mapa turístico de la República de El Salvador y de la ciudad de San Salvador para CORSATUR.

La Dirección del Instituto Geográfico y del Catastro Nacional tuvo su participación en el Primer congreso nacional de topografía, geodesia y catastro en ciudad de Guatemala, presentándose una ponencia bajo el tema "La experiencia de catastro en El Salvador, estado actual y perspectivas".

El CNR coordinó el simposio científico "Riesgos y prevención de desastres ante eventos volcánicos", organizado como parte de los trabajos técnicos de la 41ª Reunión del consejo directivo del Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Ésta contó con la presencia de autoridades de dicho Instituto y delegados de los siguientes estados miembros: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Estados Unidos de América, Guatemala, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela. Asimismo con la presencia de países observadores permanentes como España y otros observadores como la Asociación Cartográfica Internacional -ICA y la Corporación Andina de Fomento -CAF.

Se participó en la II Asamblea general del comité permanente sobre el catastro en Iberoamérica sobre "Avances en el catastro como herramienta de cohesión

social en América Latina" con la ponencia "El catastro en El Salvador".

Convenios

El CNR ha suscrito convenios de cooperación con gobiernos locales e instituciones públicas y privadas, lográndose con ello contribuir a la actualización cartográfica.

Los convenios cuya renovación fueron firmados con los gobiernos locales durante el año comprenden los siguientes: alcaldías municipales de Tepecoyo, San Francisco Menéndez, San José Guayabal, Nuevo Cuscatlán, Cuyultitán, San Luís Talpa, Caluco y San Marcos. Asimismo, se firmaron nuevos convenios con las alcaldías municipales de Olocuilta y Santa Catarina Masahuat.

Entre los logros relevantes que se han obtenido a través de estos convenios pueden mencionarse los siguientes:

A nivel de gobiernos locales:

- ☞ Actualización de la información de la base de datos de catastro por medio de su comparación con las cuentas corrientes de las alcaldías. Esta relación incrementa la recaudación tributaria municipal sin necesidad de aumentar las tasas impositivas en cada alcaldía.
- ☞ Formación de personal de las alcaldías por parte del CNR para el manejo de la información de los productos catastrales de cada municipio, a fin de que la institución reciba la información en forma verídica, ordenada, conforme a los estándares de la institución. De esta forma, también se asegura el fortalecimiento de la Unidad de catastro municipal, lográndose la mejora de los servicios al usuario y contribuyentes a través de la modernización.
- ☞ Las alcaldías se han visto beneficiadas por la versatilidad que aporta el uso de mapas a escala catastral, como herramienta para la administración de impuestos y el desarrollo de diferentes proyectos sociales.

Número de técnicos capacitados por tipo de capacitación, bajo marco de convenio

| Entidad | Capacitaciones | | | | | | | | Total |
|-------------------------------------|--------------------------|---|-------------------|--|---|-----------------------------------|------------------------------|-------------------|------------|
| | Introducción al Catastro | Ordenamiento Territorial y Normativa Urbana | Manejo de Autocad | Relación Cuenta Corriente y Código Catastral | Aplicación de Ficha Catastral Municipal | Sistema de Información Geográfica | Introducción a la Topografía | Consulta Extranet | |
| Alcaldía de Ayutuxtepeque | 4 | 4 | 4 | 3 | 2 | | 2 | 1 | 20 |
| Alcaldía de Zacatecoluca | 3 | 4 | 5 | 3 | 4 | | 5 | | 24 |
| Alcaldía de San Juan Talpa | 3 | 2 | 2 | 2 | 2 | | 1 | | 12 |
| Alcaldía de Nuevo Cuscatlán | 4 | 4 | 1 | | | | | | 9 |
| Alcaldía de Caluco | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 6 |
| Personal DIGCN-Convenios | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | 6 |
| Alcaldía de Santa Catarina Masahuat | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | | | 2 | 17 |
| Alcaldía de Olocuilta | 4 | 4 | 4 | 3 | 2 | | | | 17 |
| Alcaldía de Ahuachapán | | 1 | | | | | | 1 | 2 |
| Alcaldía de San Luis Talpa | | 1 | 1 | | | | | 1 | 3 |
| Alcaldía de Armenia | | 1 | | | | 2 | | 1 | 4 |
| Alcaldía de Cuyultitán | | | 1 | | | | | | 1 |
| Alcaldía de Teotepeque | | | 1 | | 1 | | 1 | | 3 |
| Alcaldía de Sacacoyo | | | 1 | | | | | | 1 |
| Alcaldía de Santo Domingo de Guzmán | | | 1 | | | | | | 1 |
| Alcaldía de Atiquizaya | | | 1 | | | | | 1 | 2 |
| Alcaldía de Santo Tomás | | | 2 | | 1 | | | | 3 |
| Alcaldía de San Martín | | | | 1 | | 2 | | 1 | 4 |
| Alcaldía de Ciudad Delgado | | | | 1 | | 2 | | 1 | 4 |
| Alcaldía de San Pablo Tacachico | | | | 2 | | | | 2 | 4 |
| Alcaldía de Tacuba | | | | | 3 | | 3 | | 6 |
| Alcaldía de El Congo | | | | | | 3 | | 1 | 4 |
| Alcaldía de San Rafael Obrajuelo | | | | | | 3 | | 1 | 4 |
| Alcaldía de San José Guayabal | | | | | | 2 | | | 2 |
| Alcaldía de Salcoatitán | | | | | | 1 | | | 1 |
| Alcaldía de La Libertad | | | | | | 5 | | 2 | 7 |
| Alcaldía de Jujutla | | | | | | | 1 | | 1 |
| Alcaldía de Guaymango | | | | | | | 1 | | 1 |
| Alcaldía de San Pedro Puxtla | | | | | | | | 1 | 1 |
| Total | 23 | 26 | 29 | 20 | 20 | 22 | 14 | 16 | 170 |

A nivel institucional:

- ☞ Bajo la modalidad de servicio especial en jornada extraordinaria, las instituciones privadas pueden realizar los trámites de calificación integral, revisión de planos e inscripción de las estructuras de los inmuebles en un tiempo requerido para lograr ejecutar proyectos con eficiencia.
- ☞ El CNR ha colaborado en la elaboración de mapas de interés turístico, contribuyendo así a generar ingresos al país, bajo dicho rubro, al facilitar la información cartográfica demandada por los visitantes.
- ☞ Se ha apoyado el manejo efectivo de áreas selectas de alto valor de biodiversidad, mientras se promueve el crecimiento económico responsable,

brindándose, además, el apoyo al proceso de legalización de las áreas antes mencionadas, así como para la generación de ingresos por servicios y acciones ambientalmente sostenibles.

Durante el año 2008 se firmaron nuevos convenios institucionales con el Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Vivienda y Desarrollo Urbano y el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social; asimismo, se firmó en el sector privado, un convenio con la empresa ABRUZZO S.A. de C.V.

Dirección de Modernización y Proyectos Especiales

Es la encargada de desarrollar y dar seguimiento a proyectos de la institución, así como aquellos de carácter interinstitucional de impacto nacional y regional, como FOMILENIO, Proyecto de Administración y Consolidación de Áreas Protegidas (PACAP); además, impulsa el Proyecto de la Hipoteca Centroamericana, entre otros.

Actividades para la ejecución del Proyecto de Modernización

Con la finalidad de ejecutar el Proyecto de modernización del registro inmobiliario y del catastro-Fase II, se llevaron a cabo las siguientes actividades, entre otras:

- ☞ Se cumplió con las condiciones de efectividad del préstamo firmado con el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE).
- ☞ Se elaboró en coordinación con las Direcciones del Instituto Geográfico y del Catastro Nacional, Registro de Propiedad Raíz e Hipotecas y Dirección de Tecnología de la Información, los documentos de licitación para los contratos de Verificación de derechos y delimitación de inmuebles de:
 - 1) Departamentos de San Miguel; Morazán y La Unión; y
 - 2) Departamentos de San Vicente y Usulután.
- ☞ Se planificó, organizó y se emitió la orden de inicio para la ejecución del contrato de los departamentos de Chalatenango, Cuscatlán y Cabañas.
- ☞ Se divulgó el Proyecto "Chambita Medidor" en las principales radios del

país.

- ✧ Se promovió el proyecto de Modernización a nivel de gobiernos municipales a través de los consejos departamentales de alcaldes de Chalatenango, Cuscatlán, Cabañas, San Miguel, Morazán, La Unión, Usulután y San Vicente.
- ✧ Elaboración del Manual y la guía del traslado de la información registral y vinculación geométrica.
- ✧ Elaboración de la propuesta y proyecto de ley para solucionar la problemática de los derechos proindivisos acotados, específicamente en la zona oriental de nuestro país.
- ✧ Participación en el taller informativo a empresas licitantes para la verificación de derechos y delimitación de inmuebles de los departamentos de San Miguel, Morazán y La Unión, desarrollado en la Ciudad de San Salvador.
- ✧ Diseño de proceso de notificación y divulgación de resultados Fase II.
- ✧ Inicio de las labores de vinculación y traslado en la sede de Chalatenango.

Proyecto de la Hipoteca Centroamericana

Las actividades más relevantes realizadas son:

- ✧ Se promovió la ratificación del tratado de la Hipoteca Centroamericana en las Asambleas Legislativas de los países miembros del CRICAP, así como reuniones con los sectores involucrados en el quehacer hipotecario regional.
- ✧ Se elaboró el diagnóstico preliminar sobre conectividad regional para la creación del registro centroamericano de hipotecas.
- ✧ Se realizó la reunión del Consejo Registral e Inmobiliario de Centroamérica y Panamá (CRICAP), con el propósito de definir la estrategia para la ratificación del tratado regional de la Hipoteca Centroamericana en los Congresos Nacionales, y la coordinación en la elaboración de manuales operativos para la aplicación del tratado y preparar la propuesta para la conectividad registral regional.
- ✧ Se monitorearon las estrategias y actividades para la ratificación del Tratado.

Dirección de Desarrollo Humano y Administración

Es la responsable de dirigir y coordinar la administración de los recursos humanos y materiales de la institución. Brinda apoyo en la ejecución de todos los proyectos institucionales y provee servicios generales con el propósito de asegurar mayores niveles de eficacia en el desarrollo de las actividades institucionales.

Esta dirección centralizó sus esfuerzos en las siguientes acciones: Con el propósito de fortalecer al personal mediante el desarrollo de competencias que les facilite su desempeño en las áreas de trabajo, así como el logro de los objetivos estratégicos institucionales, se realizaron diversos eventos de capacitación, participando empleados de diversas unidades y direcciones de la institución.

En la siguiente tabla se muestran los eventos de capacitación realizados durante este periodo:

Capacitaciones realizadas

| Tipo de formación | Cantidad |
|--------------------------------------|-----------------|
| Calidad | 30 |
| Desarrollo Organizacional | 4 |
| Desarrollo Personal | 32 |
| Finanzas y Contabilidad | 4 |
| Habilidades administrativas | 14 |
| Habilidades directivas y gerenciales | 10 |
| Jurídico | 70 |
| Mantenimiento y seguridad industrial | 2 |
| Recursos humanos | 1 |
| Técnica | 56 |
| Tecnología de la información | 30 |
| Total | 253 |

Capacitaciones realizadas



Dentro del programa de salud preventiva y curativa, se desarrollaron ferias de salud, campañas de donación de sangre, densitometría ósea, glucosa, dental infantil, entre otras, contando con la colaboración de diferentes empresas, como fueron: Laboratorios Roche, Laboratorio Glaxosmithkline, estos eventos también se coordinaron con el Instituto Salvadoreño del Seguro Social y Cruz Roja Salvadoreña.



**Dirección del Registro de la
Propiedad Raíz e Hipotecas**

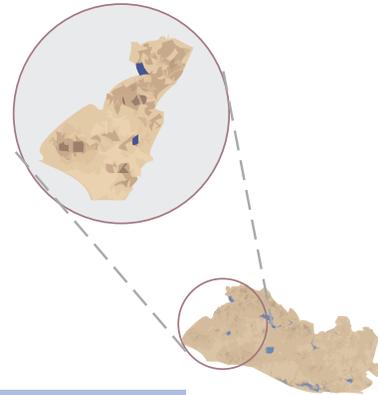
Dirección del Registro de la Propiedad Raíz e Hipotecas



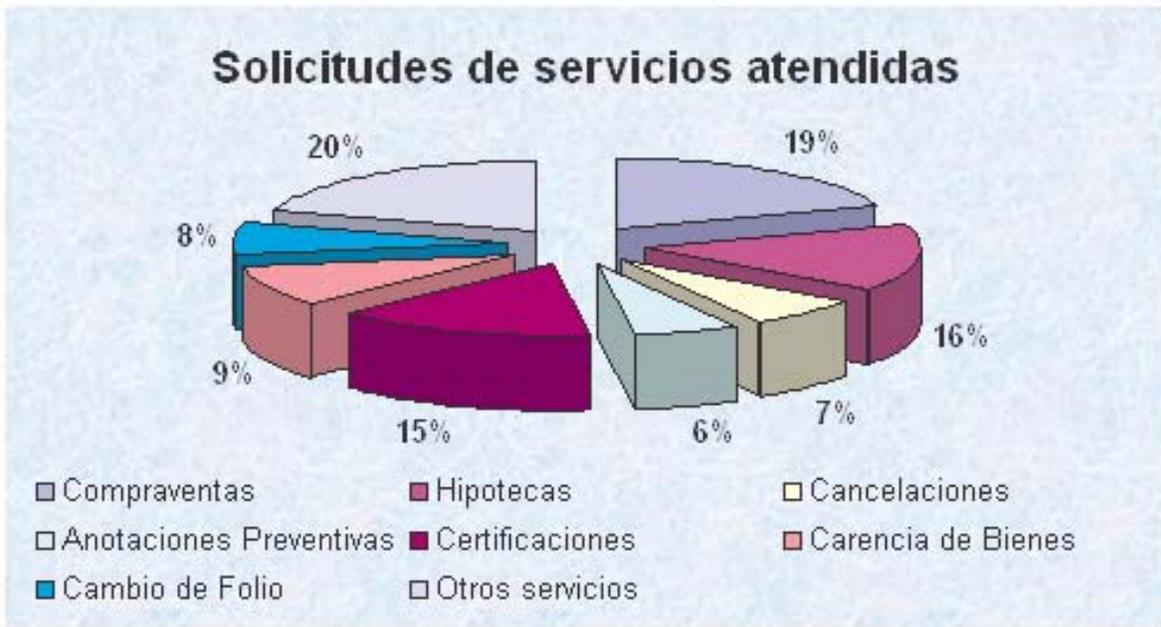
| Zona | Solicitudes atendidas |
|------------------|-----------------------|
| Zona Occidental | 104,351 |
| Zona Paracentral | 284,569 |
| Zona Oriental | 147,478 |
| TOTAL | 536,398 |



Dirección del Registro de la Propiedad Raíz e Hipotecas Zona Occidental

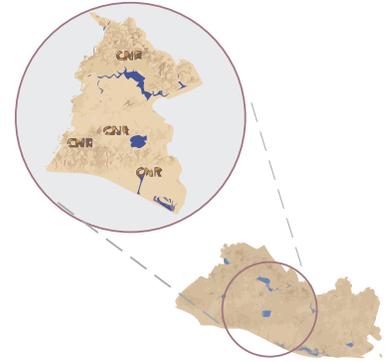


| Servicio | Solicitudes atendidas |
|-------------------------|-----------------------|
| Compraventas | 20,218 |
| Hipotecas | 16,318 |
| Cancelaciones | 6,890 |
| Anotaciones Preventivas | 6,459 |
| Certificaciones | 16,143 |
| Carencia de Bienes | 9,525 |
| Cambio de Folio | 7,898 |
| <u>Otros servicios</u> | <u>20,900</u> |
| TOTAL | 104,351 |

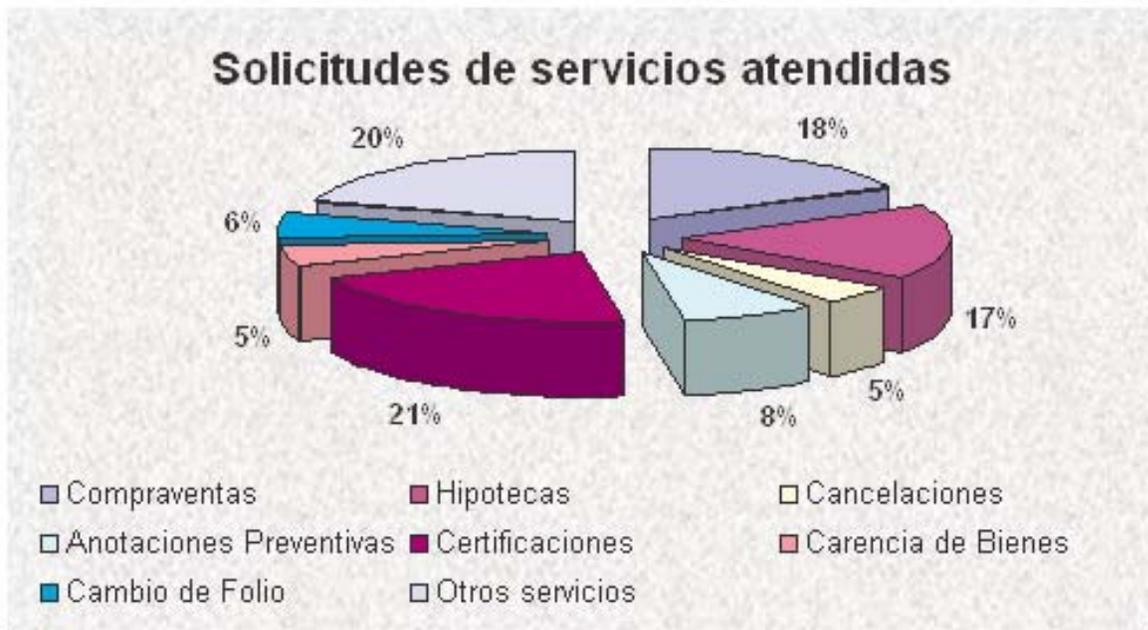


2008

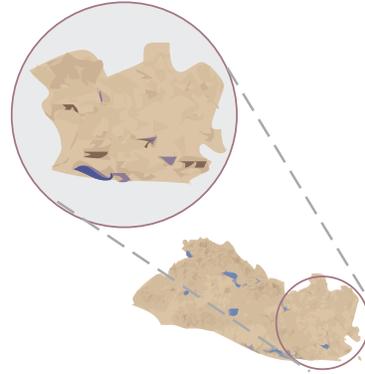
Dirección del Registro de la Propiedad Raíz e Hipotecas Zona Paracentral



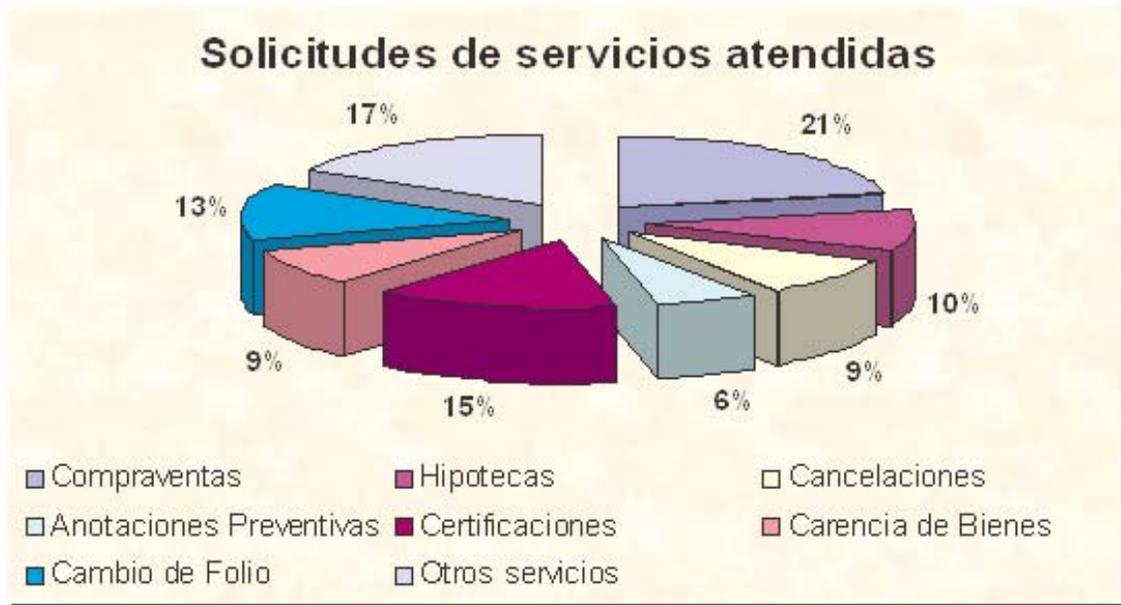
| Servicio | Solicitudes atendidas |
|-------------------------|-----------------------|
| Compraventas | 49,898 |
| Hipotecas | 49,100 |
| Cancelaciones | 12,957 |
| Anotaciones Preventivas | 23,159 |
| Certificaciones | 61,203 |
| Carencia de Bienes | 13,339 |
| Cambio de Folio | 16,385 |
| Otros servicios | 58,528 |
| TOTAL | 284,569 |



Dirección del Registro de la Propiedad Raíz e Hipotecas Zona Oriental



| Servicio | Solicitudes atendidas |
|-------------------------|-----------------------|
| Compraventas | 32,469 |
| Hipotecas | 14,093 |
| Cancelaciones | 13,384 |
| Anotaciones Preventivas | 8,738 |
| Certificaciones | 21,868 |
| Carencia de Bienes | 12,775 |
| Cambio de Folio | 19,635 |
| Otros servicios | 24,516 |
| TOTAL | 147,478 |

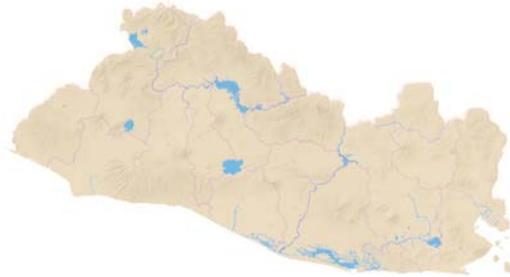


2008

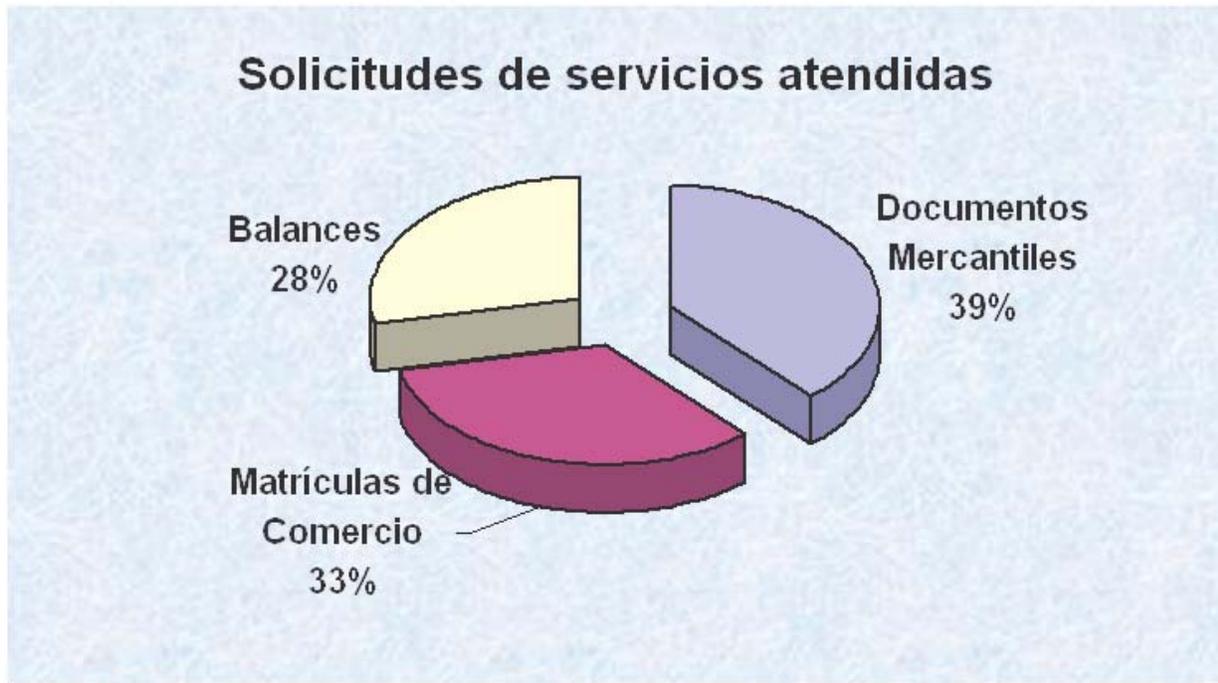


**Dirección del Registro de
Comercio**

Dirección del Registro de Comercio

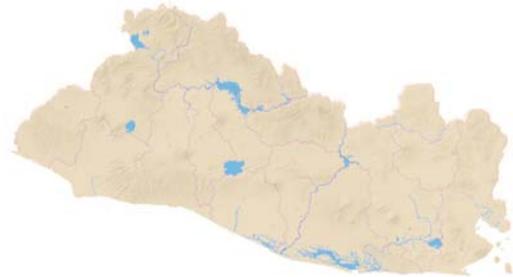


| Área | Solicitudes atendidas |
|------------------------|-----------------------|
| Documentos Mercantiles | 35,230 |
| Matrículas de Comercio | 30,400 |
| Balances | 26,075 |
| TOTAL | 91,705 |

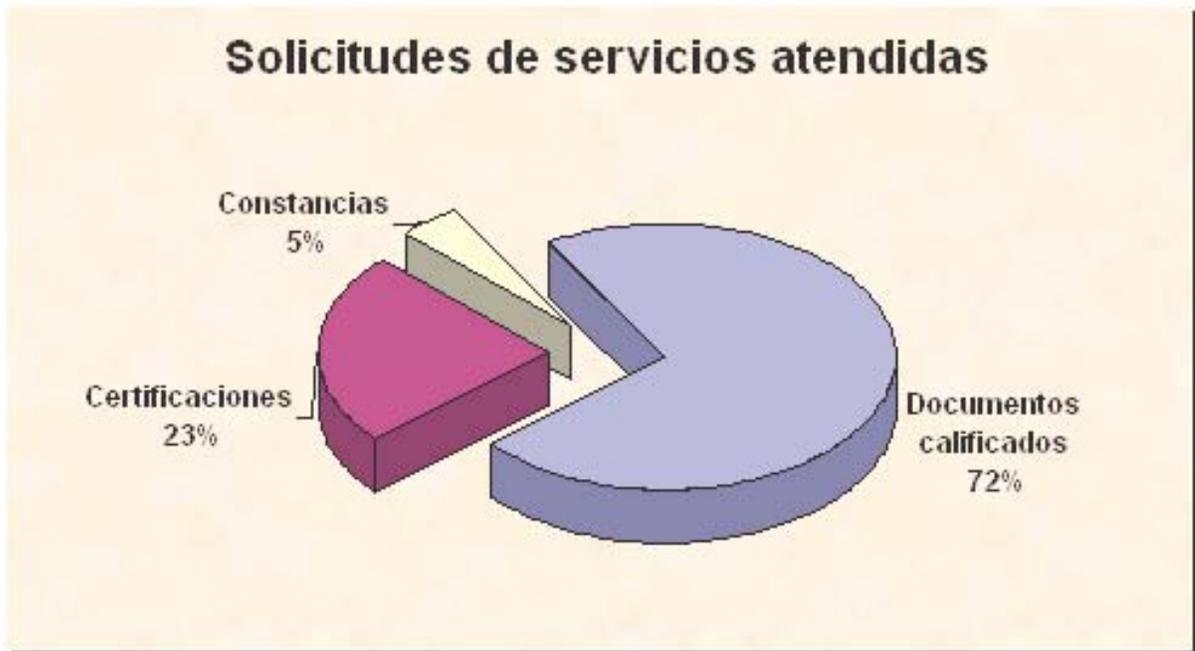


Dirección del Registro de Comercio

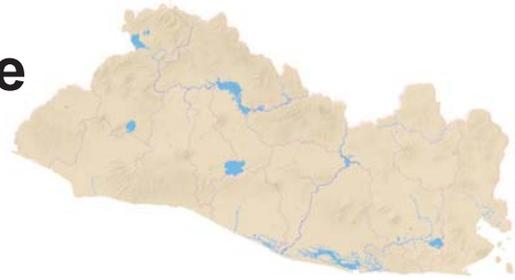
Documentos Mercantiles



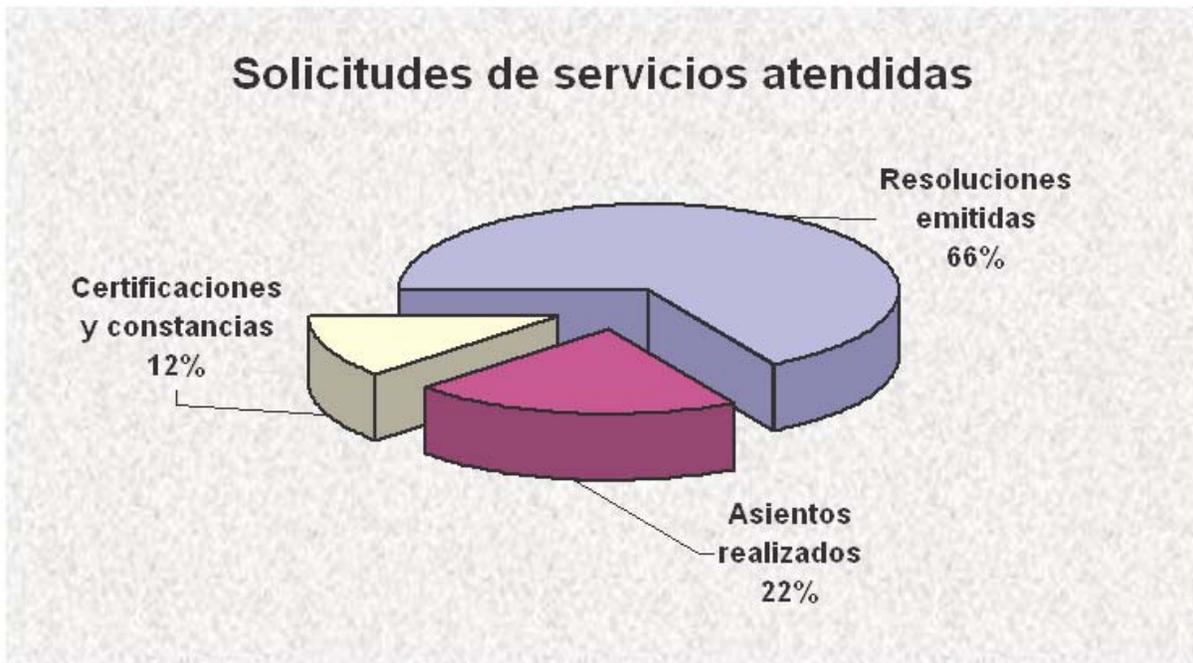
| Servicio | Solicitudes Atendidas |
|------------------------|-----------------------|
| Documentos calificados | 25,369 |
| Certificaciones | 8,260 |
| Constancias | 1,601 |
| TOTAL | 35,230 |



Dirección del Registro de Comercio Matrículas



| Servicio | Solicitudes atendidas |
|-------------------------------|-----------------------|
| Resoluciones emitidas | 20,236 |
| Asientos realizados | 6,570 |
| Certificaciones y constancias | 3,594 |
| TOTAL | 30,400 |



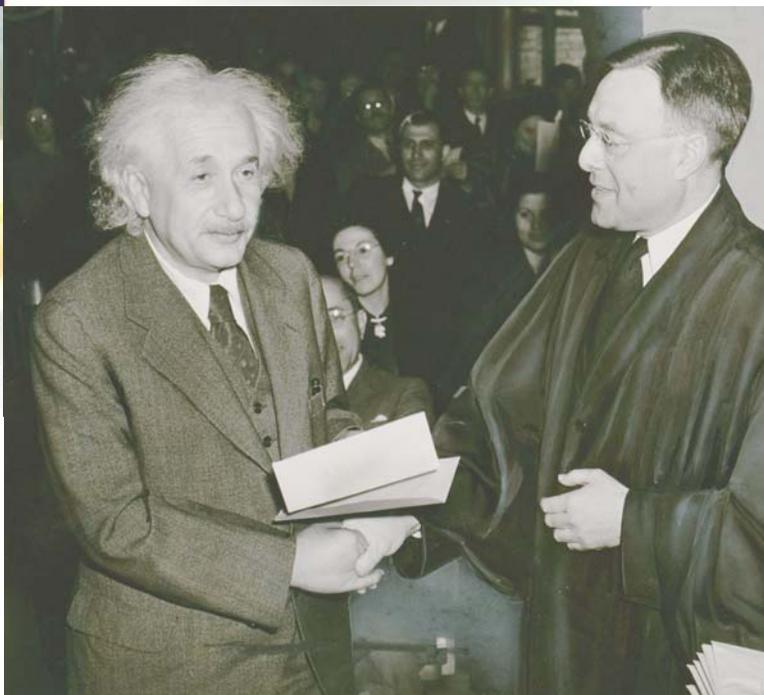
Dirección del Registro de Comercio Balances



| Servicio | Solicitudes atendidas |
|---------------------|--------------------------|
| Balances procesados | 25,331 |
| Certificaciones | 707 |
| Constancias | 63 |
| TOTAL | 26,101 |

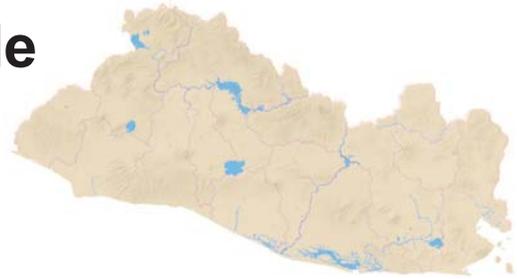


Día Mundial de la Propiedad Intelectual

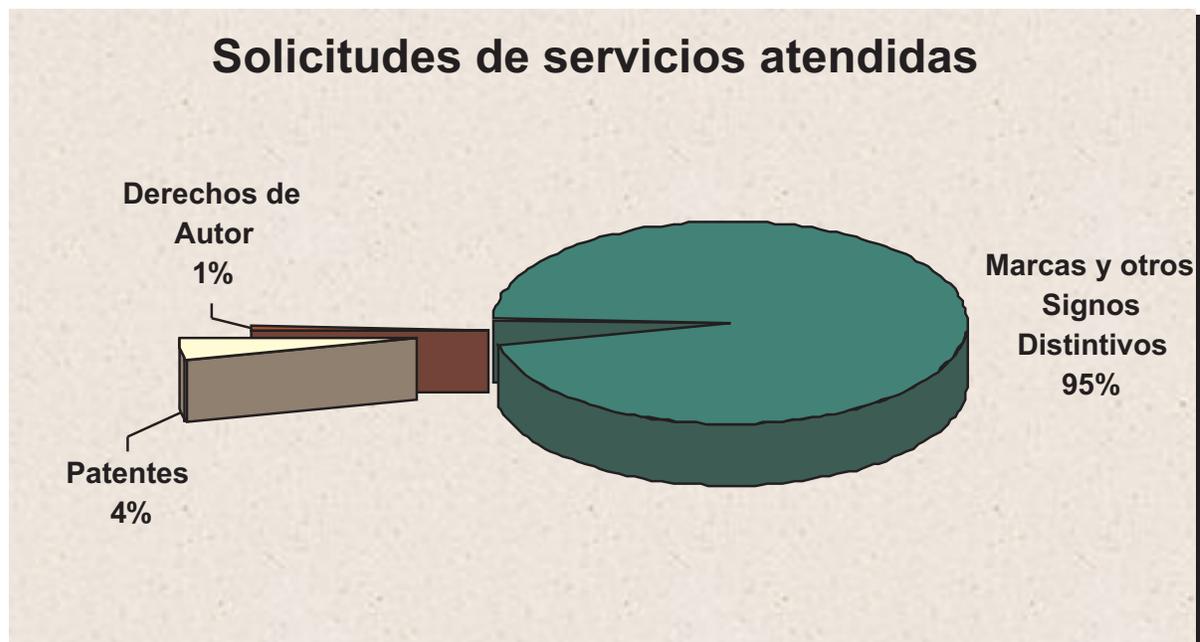


Dirección del Registro de la Propiedad Intelectual

Dirección del Registro de la Propiedad Intelectual

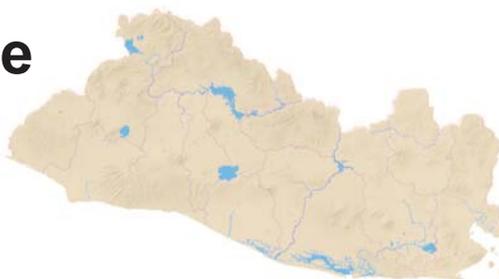


| Área | Solicitudes atendidas |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Derechos de Autor | 483 |
| Marcas y otros Signos Distintivos | 91,075 |
| Patentes | 3,513 |
| TOTAL | 95,071 |



2
0
0
8

Dirección del Registro de la Propiedad Intelectual Derechos de Autor



| Servicio | Solicitudes atendidas |
|----------------------------------|-----------------------|
| Depósito de Derechos de Autor | 439 |
| Inscripción de Contratos y otros | 44 |
| TOTAL | 483 |



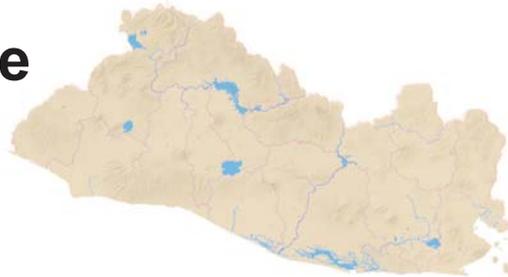
Dirección del Registro de la Propiedad Intelectual Marcas y Otros Signos Distintivos



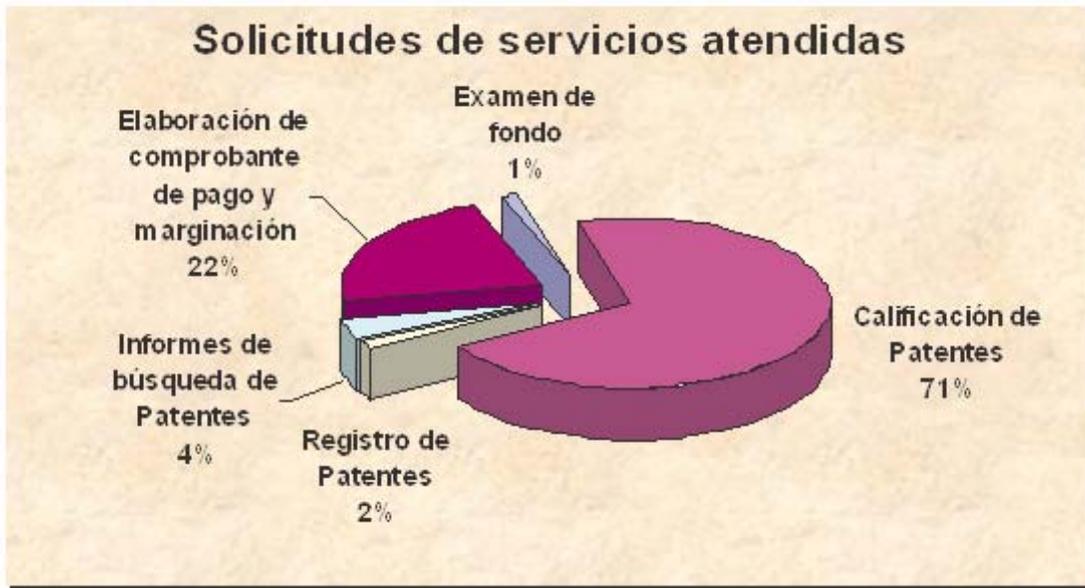
| Servicio | Solicitudes atendidas |
|----------------------------|-----------------------|
| Calificación de Marcas | 78,917 |
| Registro de Marcas | 6,434 |
| Búsqueda de Marcas y otros | 5,724 |
| TOTAL | 91,075 |



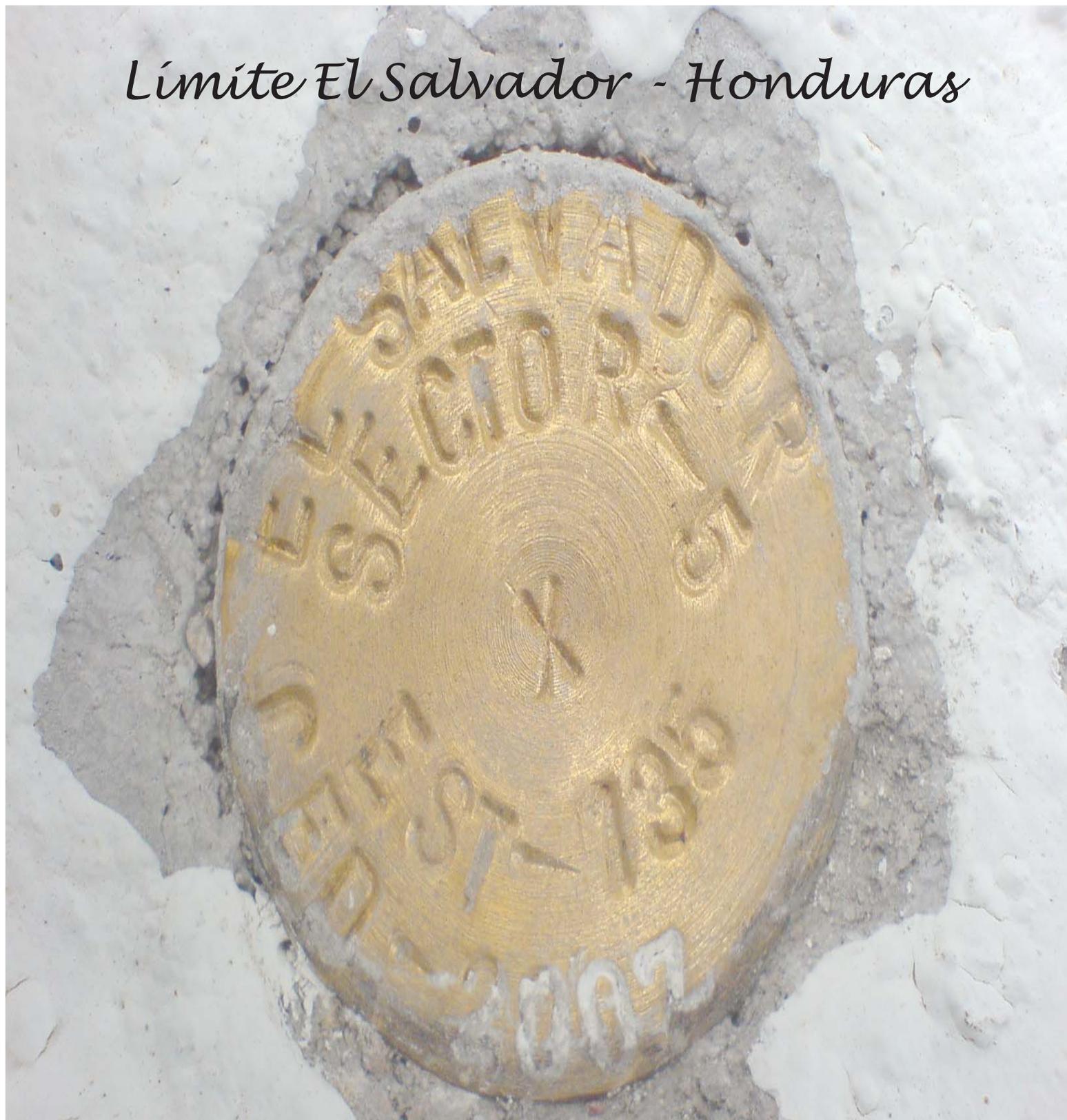
Dirección del Registro de la Propiedad Intelectual Patentes



| Servicio | Solicitudes atendidas |
|---|-----------------------|
| Examen de fondo | 49 |
| Calificación de Patentes | 2,477 |
| Registro de Patentes | 59 |
| Informes de búsqueda de Patentes | 145 |
| <u>Elaboración de comprobante de pago y marginación</u> | <u>63</u> |
| TOTAL | 3,513 |



Límite El Salvador - Honduras



**Dirección del Instituto Geográfico
y del Catastro Nacional**

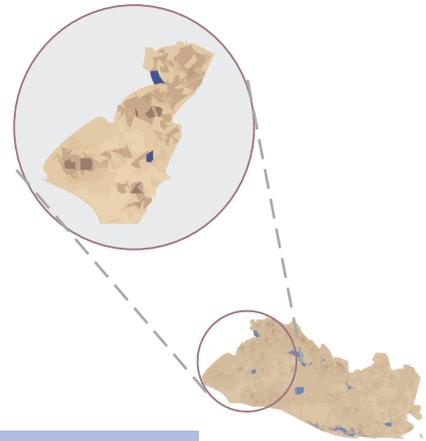
Dirección del Instituto Geográfico y del Catastro Nacional



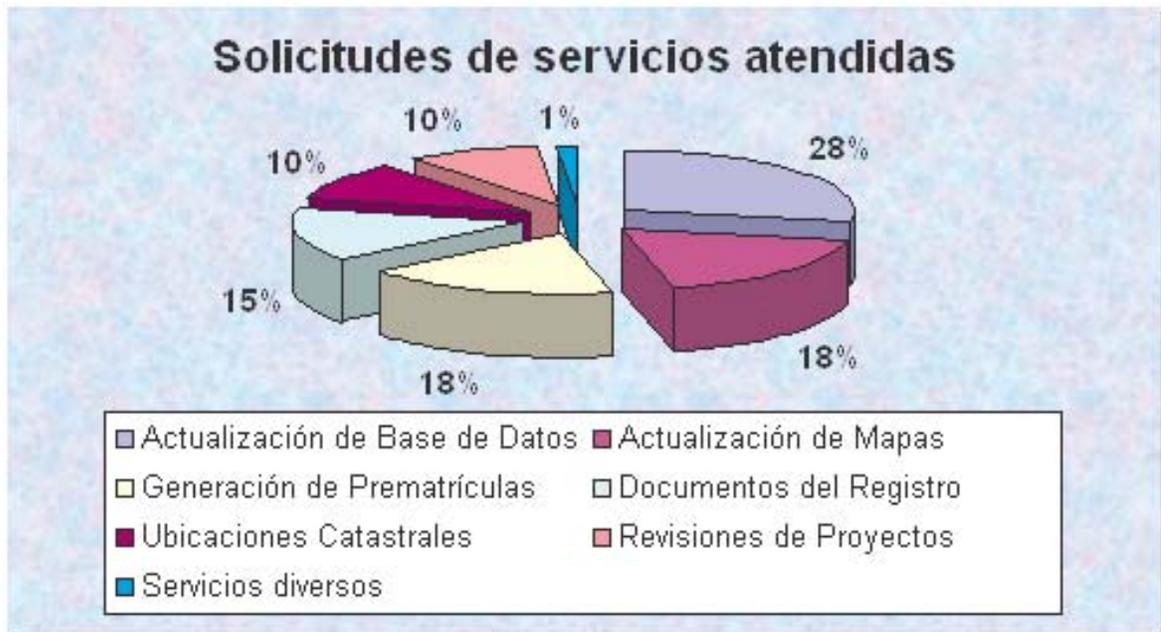
| Zona | Solicitudes atendidas |
|------------------|-----------------------|
| Zona Occidental | 79,293 |
| Zona Paracentral | 131,133 |
| Zona Oriental | 68,167 |
| TOTAL | 278,593 |



Dirección del Instituto Geográfico y del Catastro Nacional Zona Occidental

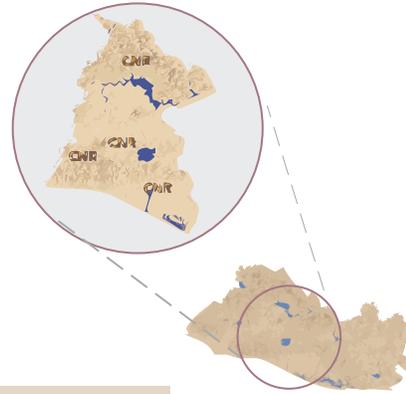


| Servicio | Solicitudes atendidas |
|--------------------------------|-----------------------|
| Actualización de Base de Datos | 22,340 |
| Actualización de Mapas | 14,531 |
| Generación de Prematriculas | 14,162 |
| Documentos del Registro | 11,833 |
| Ubicaciones Catastrales | 7,855 |
| Revisiones de Proyectos | 7,560 |
| Servicios diversos | 1,012 |
| TOTAL | 79,293 |

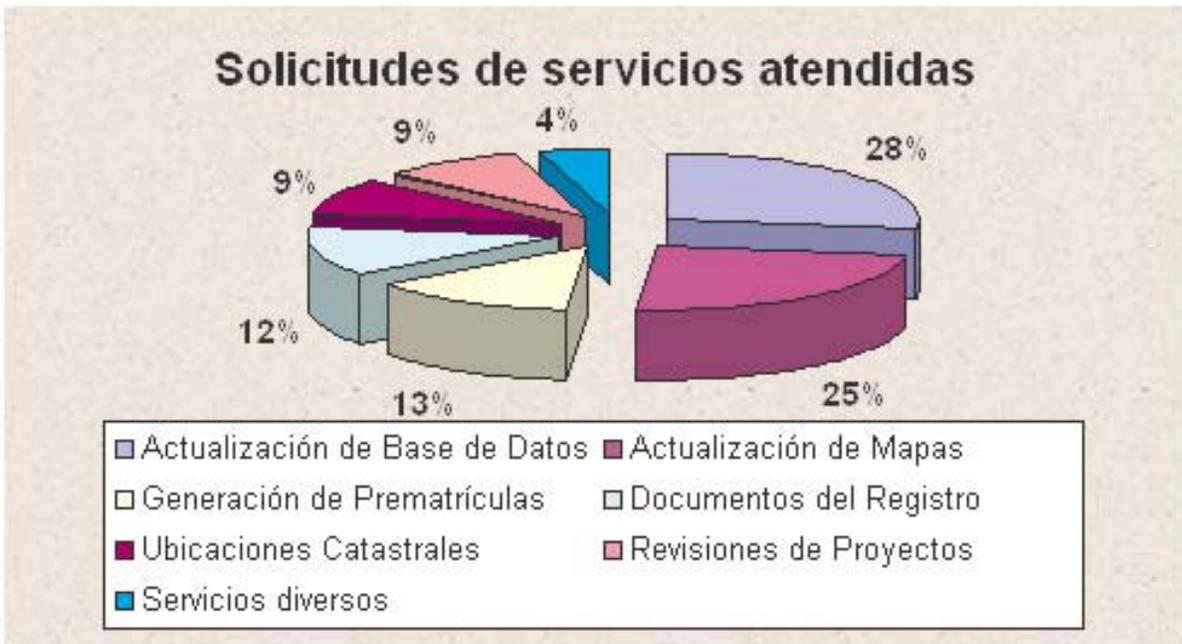


Dirección del Instituto Geográfico y del Catastro Nacional

Zona Paracentral

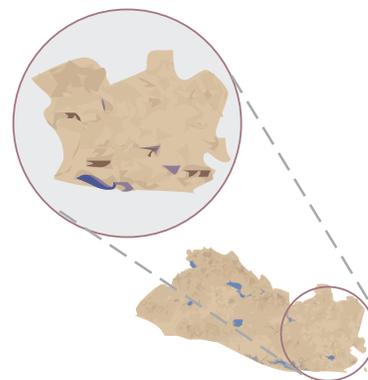


| Servicio | Solicitudes atendidas |
|--------------------------------|-----------------------|
| Actualización de Base de Datos | 35,927 |
| Actualización de Mapas | 31,347 |
| Generación de Prematrículas | 17,562 |
| Documentos del Registro | 16,062 |
| Ubicaciones Catastrales | 12,330 |
| Revisiones de Proyectos | 12,087 |
| Servicios diversos | 5,818 |
| TOTAL | 131,133 |

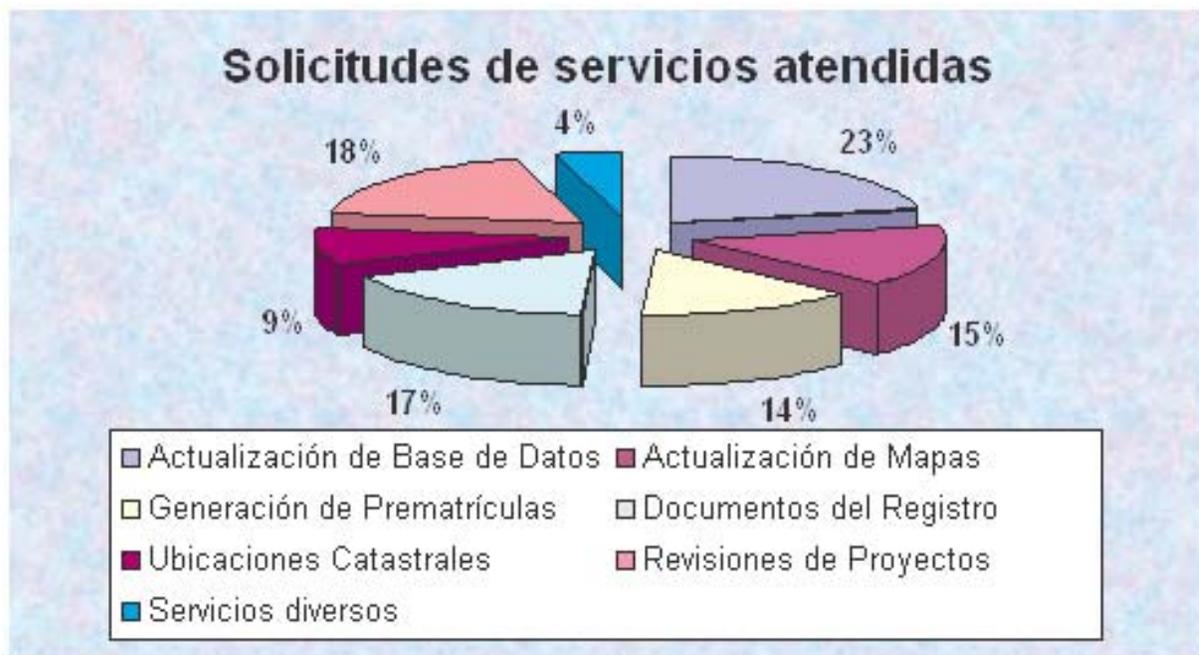


Dirección del Instituto Geográfico y del Catastro Nacional

Zona Oriental



| Servicio | Solicitudes atendidas |
|--------------------------------|-----------------------|
| Actualización de Base de Datos | 14,834 |
| Actualización de Mapas | 10,386 |
| Generación de Prematriculas | 9,411 |
| Documentos del Registro | 11,788 |
| Ubicaciones Catastrales | 6,293 |
| Revisiones de Proyectos | 12,577 |
| Servicios diversos | 2,878 |
| TOTAL | 68,167 |



Eventos

- I Seguridad jurídica y la experiencia regional
- II Seguridad jurídica y creatividad
- III Cooperación interinstitucional
- IV Proyecto de Modernización Fase II
- V Proyectos especiales
- VI Imagen y presencia institucional
- VII Divulgación sobre productos y servicios
- VIII Modernización en la prestación de los servicios
- IX Sistema de Gestión de la Calidad
- X Conservación del medio ambiente

I. Seguridad Jurídica y la experiencia regional

Primer encuentro regional de registradores de Propiedad industrial de Centroamérica y Panamá

Con la participación de los directores de oficinas de propiedad industrial, registradores y funcionarios del área de propiedad industrial de los países de Centro América y Panamá, fue inaugurado el primer encuentro regional de registradores. El encuentro permitió conocer la experiencia de los países de la región en cuanto a las legislaciones y el procedimiento para otorgar derechos de propiedad industrial, a fin de buscar los aspectos en los cuales es posible la unificación de criterios.



Primer encuentro regional de registradores de Propiedad Industrial de Centroamérica y Panamá.

Primera reunión de expertos iberoamericanos en catastro

Con la participación de los representantes de las oficinas del catastro de los países de Colombia, México, España y El Salvador y representantes de la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral de la Organización de los Estados Americanos (SEDI/OEA), se inauguró en el país la primera reunión de expertos iberoamericanos en catastro.

A través del encuentro se conocieron las necesidades y experiencias del desarrollo del catastro enfocadas en Latinoamérica para elaborar un plan de

acción que responda a las necesidades técnicas y de modernización de los catastros y registros de América Latina y del Caribe.



Mike Mora, representante de la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral de la Organización de los Estados Americanos (SEDI/OEA), en la reunión de expertos en catastro.

Inauguración de la 41ª reunión del Consejo Directivo del Instituto Panamericano de Geografía e Historia

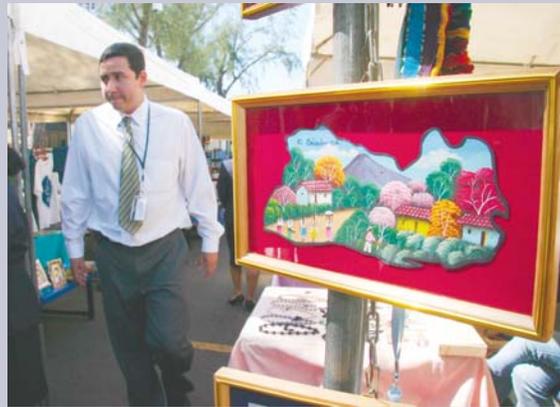
Con el tema principal de Vulcanología y desastres naturales, fue inaugurada la 41ª Reunión del Consejo Directivo del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, que se dedica a la generación y transferencia de conocimientos especializado en las áreas de cartografía, geografía, historia y geofísica. El Salvador fue el país anfitrión bajo la coordinación del Centro Nacional de Registros.



Para el Director del Instituto Geográfico y del Catastro Nacional, Ing. Melvin Membreño, el evento ha sido de mucha trascendencia ya que permitió crear estrategias y acciones ante crisis impredecibles.

II. Seguridad jurídica y creatividad

5ª Feria de artesanías "La creatividad mueve al mundo"



5a Feria de artesanías dentro del marco del día mundial de la propiedad intelectual.

Los objetivos de la feria fueron promover los conocimientos tradicionales, mantener vivo el folklore nacional, fomentar la creatividad del sector artesanal y difundir la necesidad y los beneficios de proteger las obras producto del intelecto humano.

Durante el desarrollo de la feria se contó con la exposición de artesanos de todo el país, quienes mostraron sus creaciones en las ramas de ropa teñida en añil, bisutería, dulces, arte en repujado, pinturas, artesanías en morro y cuero, artículos de madera, entre otros; presentando bailes de danzas folklóricas.

Premio al Ingenio 2008



El CNR otorgó 22 premios a colectivos, artistas y empresas en el evento Ingenio 2008

El Premio Ingenio 2008, es un reconocimiento que se entrega a salvadoreños que se esfuerzan por crear cosas, innovar y sobre todo, que se preocupan por registrar ante el Centro Nacional de Registros. Eso garantiza que en ninguna otra parte del país o del mundo, alguien se haga acreedor de su idea.

En esta 5ª edición, el Premio revelación del año se entregó al Colectivo de artistas visuales "La Fábri-k", por su proyección artística, trayectoria y logros obtenidos.

Para el Premio Ingenio 2008 los reconocimientos se establecieron en tres áreas:

1. Empresa que fomenta la creatividad a través del uso del sistema de propiedad intelectual.
2. Artistas que hacen uso del sistema de propiedad intelectual
3. Artistas con trayectoria profesional invitados a que protejan sus creaciones.

Ganadores Ingenio 2008

Artista Revelación:

Colectivo de Artistas Visuales La Fabri-k

Artistas con Trayectoria

Pintura

Miguel Ángel Ramírez

Escultura

Rubén Martínez

Fotografía

Luis Galdámez

Música

Marito Rivera y su
Grupo Bravo

Literatura

Ricardo Lindo

Danza

Eunice Payés

Teatro

Isabel Dada

Danza Folklórica

Comunidad Indígena
Nahuat Pipil Izalco

Empresas e instituciones que fomentan la creatividad a través del uso del sistema de propiedad intelectual

DEL SUR

Universidad Evangélica de El Salvador

Programa Ordenador

Fondo Social para la Vivienda

Obra Didáctica

Rubén Alberto Mancía Dardón

Guión Literario / Cinematográfico

Claudia Verónica Barrientos Melgar

Arte Aplicado

José Roberto Paredes Pineda

Artes Plásticas / Escultura

Mauricio Alberto Pineda Castro

Pintura

Mauricio Alfredo Linares Aguilar

Arquitectura

Alma Delfina Murga Dubón

Arte Digital

José Mauricio Ponce Martínez

Arte Audiovisual Documental

Alejandro Moisés Calderón

Música Instrumental

René Castro González

Música Popular

Grupo Musical RED:
Diego Paulino Selva Aguilar

Concurso artístico "Juguemos a no ser piratas"

Se realizó el concurso de dibujo y composición literaria "Juguemos a no ser piratas" dirigido a jóvenes, con el objetivo de que la población estudiantil demuestre sus talentos tanto literarios como artísticos, cultivando al mismo tiempo valores morales mediante el respeto al derecho de autor. Participaron más de 40 centro educativos de los 14 departamentos del país, obteniéndose un promedio de 2,000 trabajos, premiándose los primeros tres lugares en la rama de dibujo, categoría infantil y juvenil, así como en la rama de composición literaria.



Premio a los mejores trabajos periodísticos

Bajo el lema "El Salvador vive en ti en el marco de la paz social", se llevó a cabo la premiación del primer concurso periodístico, en el cual se reconocieron los mejores trabajos en la rama de radio y televisión.

El objetivo principal fue promover una mayor atención de los comunicadores y de los medios en torno a lo que representa el país, sus grandezas y virtudes; creando, también, opiniones y acciones encaminadas al desarrollo del país, todo ello enmarcado en el lema de la paz social.

Ganadores del primer concurso de periodistas



1er. Lugar
Nombre: Samuel Arias
Noticiero: Al Rojo Vivo
Tema: "Un Techo Para Mi País"



2º. Lugar
Nombre: Iris Ruth Rodríguez
Noticiero: Radio El Salvador
Tema: "Obsequemos La Paz"



3er. Lugar
Nombre: Rodolfo Portillo
Noticiero: Noticias 4 Visión
Tema: "Remando Por La Paz"



4to. Lugar
Nombre: German Romero
Noticiero: Televisión Canal 33
Tema: "Coatepeque Pide Paz"



5to. Lugar
Nombre: Jaime Medrano
Noticiero: Radio La Chévere
Tema: "Mujeres En Los Cargos Públicos Para La Paz Social"

Menciones Honoríficas Por Cobertura:



Nombre: Orfa Najarro
Noticiero: Radio Cadena Cuscatlán
Tema: "Calidad De La Educación"



Nombre: Tania Martínez
Noticiero: Radio La Chévere
Tema: "Paz Social Y Valores Morales"



Nombre: Alfredo Melgar
Noticiero: Radio La Chévere
Tema: "Reportaje Bolsones"

Libros de autores salvadoreños

El CNR presentó los libros "Vivencias/Historias verdaderas" y "¿En presencia de quién estoy?" de los escritores Marisela Avelar y Jorge Melara, respectivamente.



El Lic. Gerardo Suvillaga, Director Ejecutivo del CNR, felicitó la iniciativa de los autores e incentivó a la creatividad.

Semana nacional de la inventiva 2008

El Centro Nacional de Registros, a través de la Dirección del Registro de la Propiedad Intelectual, en cooperación con la OMPI, dio a conocer la XIX edición de la semana nacional de la inventiva, denominada "Una ventana a la innovación", motivo por el cual hizo el lanzamiento del concurso de inventores e innovadores, como un esfuerzo de fomentar la propiedad intelectual por medio del desarrollo científico y tecnológico, que son las bases del fortalecimiento social y económico del país.



Acto de inauguración de la Semana nacional de la inventiva.

III. Cooperación interinstitucional

Firma de acuerdo de cooperación en materia de propiedad industrial

El Centro Nacional de Registros (CNR) y el Instituto Mexicano de la Propiedad Industrial (IMPI), llevaron a cabo la ratificación de la firma del acuerdo de cooperación en materia de propiedad industrial.



Suscripción de convenio de cooperación catastral y registral con el MOPTVDU

El Ministro de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano, Lic. Jorge Nieto y el Director Ejecutivo del Centro Nacional de Registros, Lic. Gerardo Suvillaga, suscribieron un convenio de cooperación catastral y registral.

El convenio tiene por objeto establecer los términos y condiciones bajo las cuales el CNR y el MOPTVDU cooperarán en la ejecución de un programa que permita un proceso expedito de calificación integral y revisión de los planos e inscripción de las escrituras de los inmuebles adquiridos en concepto de derechos de vía a favor del Estado y Gobierno de El Salvador en el ramo de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano, así como la

expedición de documentos públicos, registrales y catastrales, que el CNR emite en el ejercicio de sus atribuciones legales.



Firma del convenio de cooperación catastral y registral orientado al mejoramiento de la red vial.

Convenio de cooperación interinstitucional con la Fundación Recicladora de Residuos Sólidos (RECIPLAST)

Se llevó a cabo la firma del convenio de cooperación interinstitucional entre RECIPLAST y el CNR, siendo ésta la primera institución de gobierno que se une en los esfuerzos por conservar el medio ambiente.



La Licda. Elizabeth Canales de Cobar, Jefe de la Unidad de Relaciones Internacionales de Cooperación y Convenios del CNR, y la Arq. María Teresa Morales Sol, Presidenta de la Junta Directiva de RECIPLAST, después de la firma del convenio.

IV. Proyecto de Modernización Fase II

Con el objetivo principal de mejorar la seguridad jurídica en la tenencia de la tierra y las transacciones sobre ésta, por medio de la facilitación de servicios de administración de tierras eficientes, equitativos y accesibles, facilitando mejores inversiones relacionadas con la tierra y un uso más productivo y ambientalmente prolongado, fue inaugurado el Proyecto de Modernización del Registro y del Catastro, conocido como "Chambita Medidor Fase II".

Con el Proyecto se buscará la regularización de las tierras de ocho departamentos del país (zona oriental, Chalatenango y Cuscatlán), titulación de áreas de interés social y una delimitación y demarcación de áreas protegidas y de valor cultural.

Además, se contribuirá a reducir el índice de pobreza, se colaborará con el desarrollo local, se apoyará al medio ambiente y se brindará seguridad jurídica; al mismo tiempo que se proveerá a las instituciones relacionadas con el proceso de administración de tierras, asistencia técnica requerida, para adecuar el marco legal, reglamentario y administrativo existente en el país relacionado con los derechos de propiedad y administración de tierra.



El Presidente de la República, Don Elías Antonio Saca, en su discurso en el lanzamiento del Proyecto de Modernización del Registro y Catastro "Chambita Medidor Fase II". Le acompaña el Lic. Gerardo Suvillaga, Director Ejecutivo del CNR y el Lic. José Luis Córdova, Director de Modernización y Proyectos Especiales.

V. Proyectos especiales

Barrido catastral Dolores Monteca

Con el objetivo de brindar seguridad jurídica a los salvadoreños ubicados en los territorios delimitados entre las Repúblicas de El Salvador y Honduras, se ha efectuado conjuntamente con la Cancillería del país, a través de la comisión de seguimiento El Salvador - Honduras, el barrido catastral en la zona de Dolores Monteca.



Personal del CNR realizando labores para el proyecto de barrido catastral del Sector V de Dolores Monteca

CNR inaugura nuevas oficinas en Nahuaterique

Se inauguraron las instalaciones del Centro Cívico "Coronel Arturo Armando Molina", en Rancho Quemado, con el propósito de contar con atención permanente para proyectos de desarrollo social y comunidades en el sector de Nahuaterique. El centro cívico alberga oficinas de la Dirección General de Soberanía y Fronteras de la Cancillería, Centro Nacional de Registros, Ministerio de Agricultura y Ganadería y Fuerza Armada.

En estas instalaciones, el CNR brindará especial atención a la población en los temas de derechos de propiedad, tenencia, posesión de la tierra, así como apoyar a las otras instancias de gobierno.



El Presidente de la República, Elías Antonio Saca, en su discurso, manifestó que las oficinas inauguradas ubicadas a 15 kilómetros del municipio de Perquín, brindarán atención a los pobladores de la zona en los temas de propiedad, tenencia, posesión y nacionalidad.



El Presidente de la República, Elías Antonio Saca, devela la placa del Centro Cívico; le acompaña el Lic. Gerardo Suvillaga, Director Ejecutivo del Centro Nacional de Registros.

Centro Ternura de CNR recibe la visita de las primeras damas de Ibero América y de su Majestad Reina Sofía de España

La Primera Dama de la República y Secretaria Nacional de la Familia, junto a su Majestad la Reina de España, las Primeras Damas de: México, Panamá y Colombia, y la Directora Sociocultural de la Presidencia de Chile, visitaron el Centro Ternura del Centro Nacional de Registros.

Las invitadas de honor fueron recibidas por el Lic. Gerardo Suvillaga, Director Ejecutivo del CNR, quién manifestó que a través del Centro Ternura se busca proporcionar a los niños y niñas de los empleados de la institución, un servicio de educación de alta calidad, brindando atención integral desde la edad de 3 meses hasta los cinco años, rodeándoles de un ambiente natural en el que respiren: amor, seguridad, confianza y desarrollo, adecuado a su edad e interés.

Finalmente, el Lic. Suvillaga manifestó el orgullo de ser pioneros en esta gran labor, que se inició hace dos años y es así como desde entonces ha servido como centro modelo para muchas instituciones interesadas en implementar este proyecto educativo y de estimulación integral.



VI. Imagen y presencia institucional

Construexpo Internacional 2008

El CNR participó en la XI edición de la Construexpo internacional 2008, actividad que es organizada por la Cámara Salvadoreña de la Construcción (CASALCO).

La participación del CNR en este tipo de eventos es importante ya que con ello se fortalece la imagen institucional, brindando información y asesoría catastral - registral inmobiliaria, y al mismo tiempo permite la comercialización de productos cartográficos, en el mercado actual y potencial, buscando nuevos nichos de mercado.



El Ministro de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano, Lic. Jorge Nieto, al momento de pronunciar su discurso durante el acto de inauguración de la Construxpo internacional 2008

El Ministro de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano, Lic. Jorge Nieto, observa el stand del CNR, en la Construxpo internacional 2008



5° Foro de Vivienda Nacional y 1er. Centroamericano

Con la representación de instituciones gubernamentales y gremiales vinculadas al sector vivienda del país, el CNR participó en el 5° Foro de vivienda y 1er. centroamericano, denominado "Hábitat y sostenibilidad en la globalización".

El objetivo de esta actividad fue conocer la problemática de la vivienda y las alternativas de soluciones a nivel centroamericano, las cuales fueron expuestas por profesionales nacionales y extranjeros, quienes a lo largo del

desarrollo del foro expusieron sus experiencias para contribuir al intercambio de tecnologías aplicadas a la construcción y estrategias para la adquisición de una vivienda digna, cómoda y segura.



VII. Divulgación sobre productos y servicios

Taller sobre patentes

El CNR, a través de la Dirección de Propiedad Intelectual, desarrolló el taller de búsqueda de patentes "¿Cómo hacer para obtener una patente?", con el fin de que investigadores, profesionales, estudiantes y público en general conozca todo lo relacionado al respecto.



Charlas de divulgación sobre las reformas al Código de Comercio

Con el fin de que la población en general conozca sobre las modificaciones realizadas al Código de Comercio, el CNR realizó una serie de charlas informativas con las cuales se dio a conocer las reformas introducidas al Registro de Comercio, y a la Ley del Registro de Comercio, de tal forma que las personas en general conozcan las facilidades que ahora se tienen para legalizar una empresa.



El Lic. Manuel del Valle, Director del Registro de Comercio del CNR expuso a los asistentes las modificaciones realizadas al Código de Comercio.

El CNR, por medio del Registro de Comercio, proporcionó a los asistentes toda la información sobre modificaciones realizadas al Código de Comercio, para poder legalizar sus empresas.



Conferencia sobre la "Entrada en vigencia del Tratado sobre el Derecho de Marcas (TLT)"

La Directora del Registro de Propiedad Intelectual del CNR, Licda. Diana Hasbún, impartió la conferencia "Entrada en vigencia del Tratado sobre el Derecho de Marcas (TLT)".

El objetivo del Tratado sobre el Derecho de Marcas (TLT) consiste en facilitar aún más la utilización de los sistemas nacionales e internacionales de registro de marcas, lográndose esto mediante la simplificación y armonización de los procedimientos y la eliminación de los obstáculos, de forma que el procedimiento resulte seguro para los titulares de marcas y sus representantes.



Conferencia "Entrada en vigencia del Tratado sobre el derecho de marcas (TLT)"

La conferencia fue dirigida a estudiantes, abogados, representantes de empresas, entre otros



Feria de Marcas

El CNR desarrolló la 2ª Feria de marcas denominada "Tú marca, la llave para la mente del consumidor" con el fin de promover en el país el registro de marcas y otros signos distintivos y dar a conocer los beneficios que genera a la sociedad en general.

Durante el desarrollo de la feria se realizó un ciclo de conferencias sobre temas como: el registro de marcas y otros signos distintivos, la clasificación internacional de productos y servicios del arreglo de NIZA, el comercio electrónico y su impacto sobre la propiedad intelectual, el registro de nombres de dominio, el valor de las marcas como parte de los activos de la empresa, entre otros.

Participaron en esta feria empresas como: Pro café, Digicel, La Nevería, El Salvador a tu alcance, Fundación CORDES, La Pampa Argentina, Signo Centroamérica, Amigos del añil, entre otros. Se entregó a Listerine, de Johnson & Johnson, un reconocimiento como la marca más antigua, registrada en 1908 y vigente en el sistema de Propiedad Intelectual. También se reconoció a Fibras Recicladas, por ser una empresa comprometida con el medio ambiente.



2ª Feria de Marcas: "Tu Marca, la Llave para la Mente del Consumidor"



La Licda. Diana Violeta Hasbún, expone sobre el registro de marcas y otros signos

El Ing. Luis Sánchez, Asesor de la Dirección Ejecutiva, Lic. Juan Carlos Orozco, Diseñador Gráfico, de Comunicaciones y el Lic. Ricardo Mejía, Jefe Administrativo de Propiedad Intelectual, en su recorrido por los diferentes stand de las empresas participantes



El Lic. Rafael Ibarra, ofrece la conferencia sobre Nombres de dominio en El Salvador, su importancia y su uso, a los asistentes de la feria de marcas

La Licda. Marlene Bonilla, en representación del apoderado Dr. Ricardo Romero Guzmán, de la empresa Johnson & Johnson, recibe reconocimiento por parte del Ing. Luis Sánchez, asesor de la Dirección Ejecutiva del CNR





El Lic. Carlos Dreyfuss, de Fibras Recicladadas, S.A de C.V, recibe el reconocimiento por ser la empresa comprometida con el medio ambiente.

Los ganadores de la 2ª Feria de Marcas 2008, junto a autoridades del CNR y OMPI



Charlas sobre Propiedad Intelectual

El CNR, en un esfuerzo conjunto con el Instituto Tecnológico Centroamericano (ITCA), llevó a cabo la charla de capacitación sobre generalidades concernientes a la propiedad intelectual.

La charla fue impartida a más de 200 estudiantes de la escuela especializada de ingeniería del ITCA y estuvo a cargo del Subdirector de Propiedad Intelectual, Lic. José Emilio Tamayo.

Durante la ponencia se explicó la terminología general referente a las marcas, patentes de invención, derechos conexos, derechos de autor y propiedad industrial, así como significados y marco legal.



El CNR impartió charlas a estudiantes de la escuela especializada de Ingeniería del Instituto Tecnológico Centroamericano (ITCA).

El Lic. José Emilio Tamayo, Subdirector del Registro de Propiedad Intelectual, imparte conferencia sobre Propiedad Intelectual



VIII. Modernización en la prestación de los servicios

Lanzamiento eCNR

El CNR llevó a cabo la presentación y el lanzamiento del proyecto "Ventanilla única virtual (eCNR)" en los indicadores económicos internacionales "Doing business del Banco Mundial". Este proyecto se ha podido llevar a cabo gracias a la iniciativa institucional del CNR, a la cual se ha sumado la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, USAID.



El Lic. Gerardo Suvillaga, Director Ejecutivo del Centro Nacional de Registros, explica a los invitados la importancia del lanzamiento del proyecto de la Ventanilla única virtual.

Deborah Kennedy, Directora de USAID, agradeció al CNR por el proyecto de la "Ventanilla única virtual"



Alberto Leyton, representante del Banco Mundial, manifestó que este portal sería vital para los usuarios porque los trámites se harán en línea



IX. Sistema de gestión de la calidad

El organismo certificador Latu Sistemas Quality Austria (LSQA), realizó en el CNR la auditoria de seguimiento y ampliación del Sistema de gestión de la calidad ISO 9001:2000, logrando exitosamente el mantenimiento y ampliación de la certificación del sistema, el cual ha sido auditable anualmente, con la finalidad de evidenciar que la institución mantiene la mística de trabajo.



El Ing. Luis Sánchez, asesor de la Dirección Ejecutiva, del CNR, recibe de la Ing. Mónica Lois, Gerente de Mercadeo de Latu Sistemas Quality Austria (LSQA) Certificaciones del Sistema de Gestión de la Calidad ISO 9001: 2000



Directores y jefes con las certificaciones del Sistema de gestión de la calidad ISO 9001: 2000

IX. Conservación del medio ambiente

Campaña de reciclaje

El CNR lanzó la campaña de reciclaje "Únete a la cadena, separa tu basura", con el objetivo de fomentar la cultura del reciclaje, implementando métodos y proyectos que contribuyan al manejo adecuado de los desechos sólidos.



El Lic. Gerardo Suvillaga, Director Ejecutivo del CNR durante su discurso en el lanzamiento de la Campaña de reciclaje "Únete a la cadena, separa tu basura"

El Lic. Gerardo Suvillaga, observa productos reciclados, elaborados por Karla Recinos quien da a conocer su proyecto "Haciendo arte del reciclado".



Campaña de arborización

El CNR, sabedor de que la problemática medio ambiental en el país, se debe a la tala excesiva de árboles, llevó a cabo el lanzamiento de la "Campaña de arborización", actividad que se desarrolló simultáneamente en los once departamentos donde hay presencia de oficinas registrales. Para dicha campaña se realizó la donación de 700 árboles frutales y ornamentales, por parte del Banco Agrícola Comercial.

El Subdirector del Centro Escolar "Gerardo Barrios", en representación de todos los favorecidos por la campaña, agradeció a la institución el haberlos tomado en cuenta para este tipo de actividades y manifestó que estos proyectos hacen que los alumnos contribuyan con el desarrollo de la comunidad.



El Lic. Juan Ramón Menjívar, Director de Desarrollo Humano y Administración del CNR, realizó una entrega simbólica de un árbol al Lic. Julio Alexander Nerio, Sub Director del Complejo Educativo Escolar "Gerardo Barrios".



Alumnos del Complejo Educativo "Gerardo Barrios" representan a la flora y fauna, la cual es de vital importancia para el medio ambiente

Primera feria de arte en reciclaje "La creatividad de la mano con el medio ambiente"

En el marco del día mundial del medio ambiente se realizó la primera feria de arte en reciclaje la cual se denominó "La creatividad de la mano con el medio ambiente", presentando diferentes trabajos realizados por parte del personal de la institución.



El CNR conmemoró el día mundial del medio ambiente



Centro Nacional de Registros
1a. Calle Poniente y 43 Avenida Norte N° 2310,
San Salvador, El Salvador, C.A.
Tel.: (503) 2261-8000. www.cnr.gob.sv